

**L'illustration jeunesse
le 20^e siècle / partie 1**

LE CANARD ET LA PANTHÈRE

par
Marcel Aymé

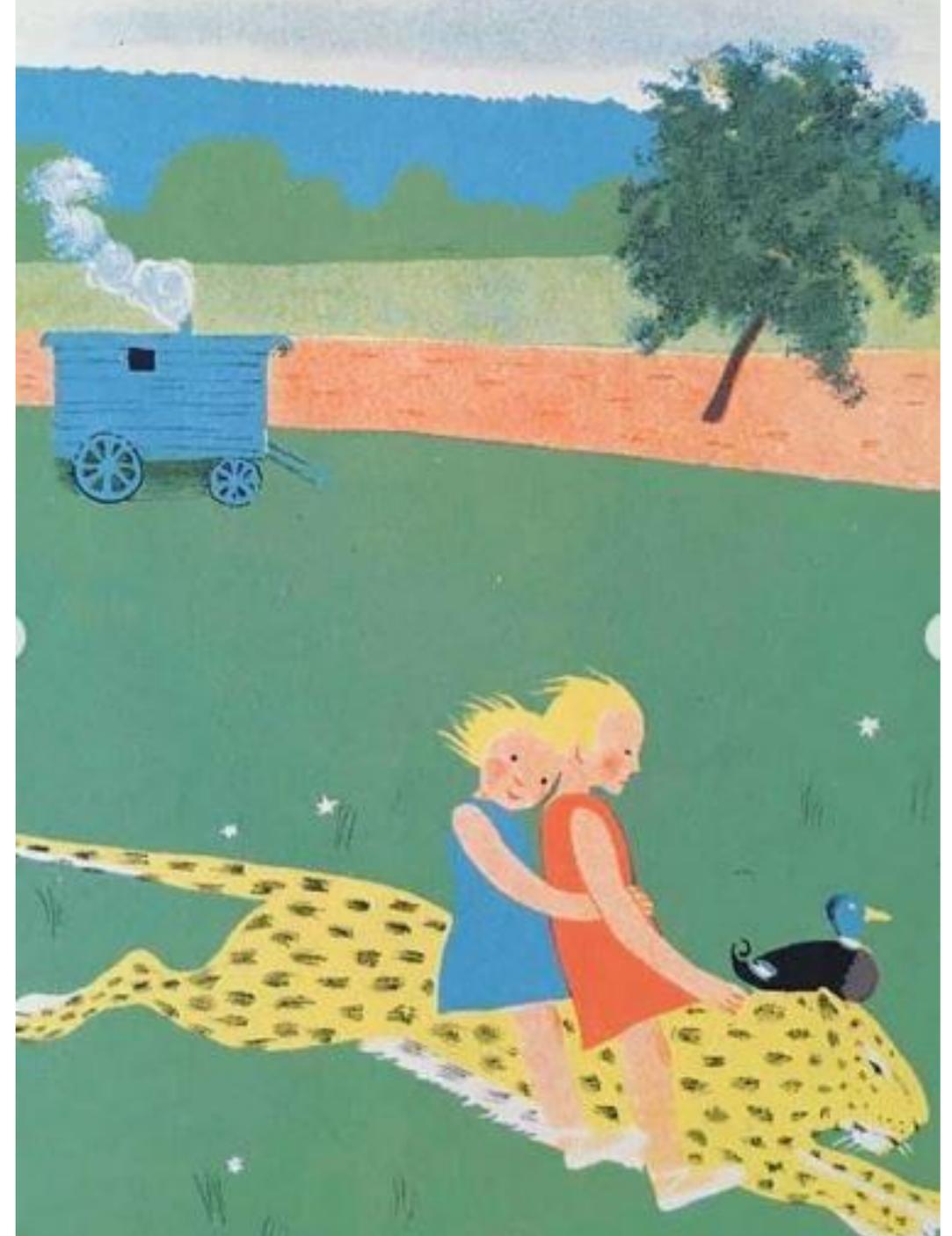
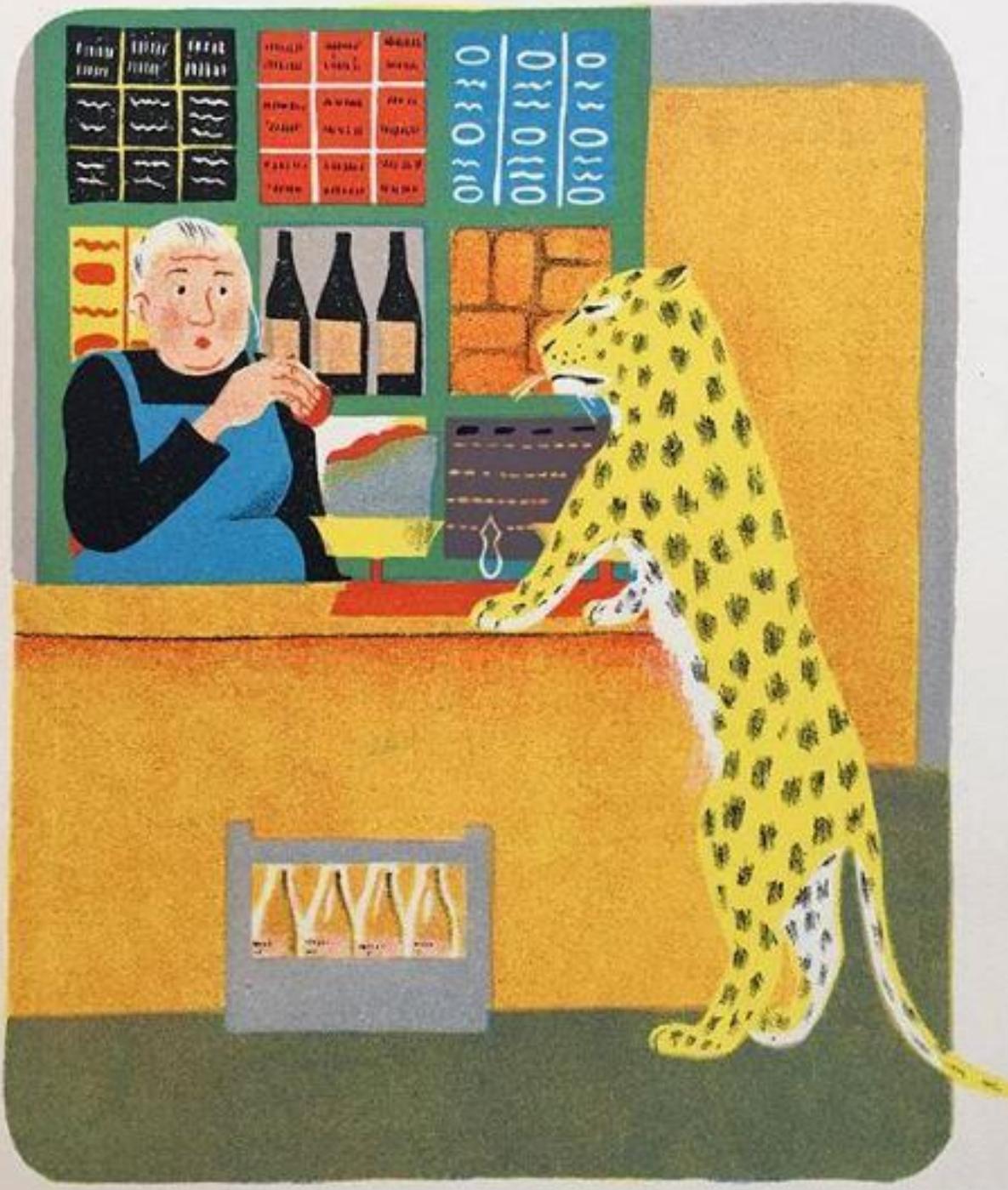
Un Conte du Chat Perché.



Illustrations de *TAT* Nathalie Parain



Les Contes du Chat perché – le Canard et la Panthère (illustré par Nathalie Parain, 1937)



Le caïman dit :
— J'étais venu me promener, me promener avec mes petits, et voilà que l'eau a basé et on restera loin derrière nous. Croque! Croque! Je fais!

Le chasseur dit :
— Si tu n'étais un ingrat, j'irais te aller à l'eau, toi et tes petits.

— Oh! oui, dit Bama, porte-rou vite à moi et mes petits.

Le chasseur fit une corde avec l'écorce d'un arbre et il lia le caïman pour le porter sur sa tête. Il attachait aussi tous les petits par la queue pour les porter plus facilement sur le bord de l'eau.

Arrivé au bord de l'eau, le chasseur cria :

— Bama, faut-il te déposer ici?

Le caïman répondit :

— Avance un peu.

L'homme fit trois pas dans l'eau et dit :

— Bama, faut-il te déposer ici?

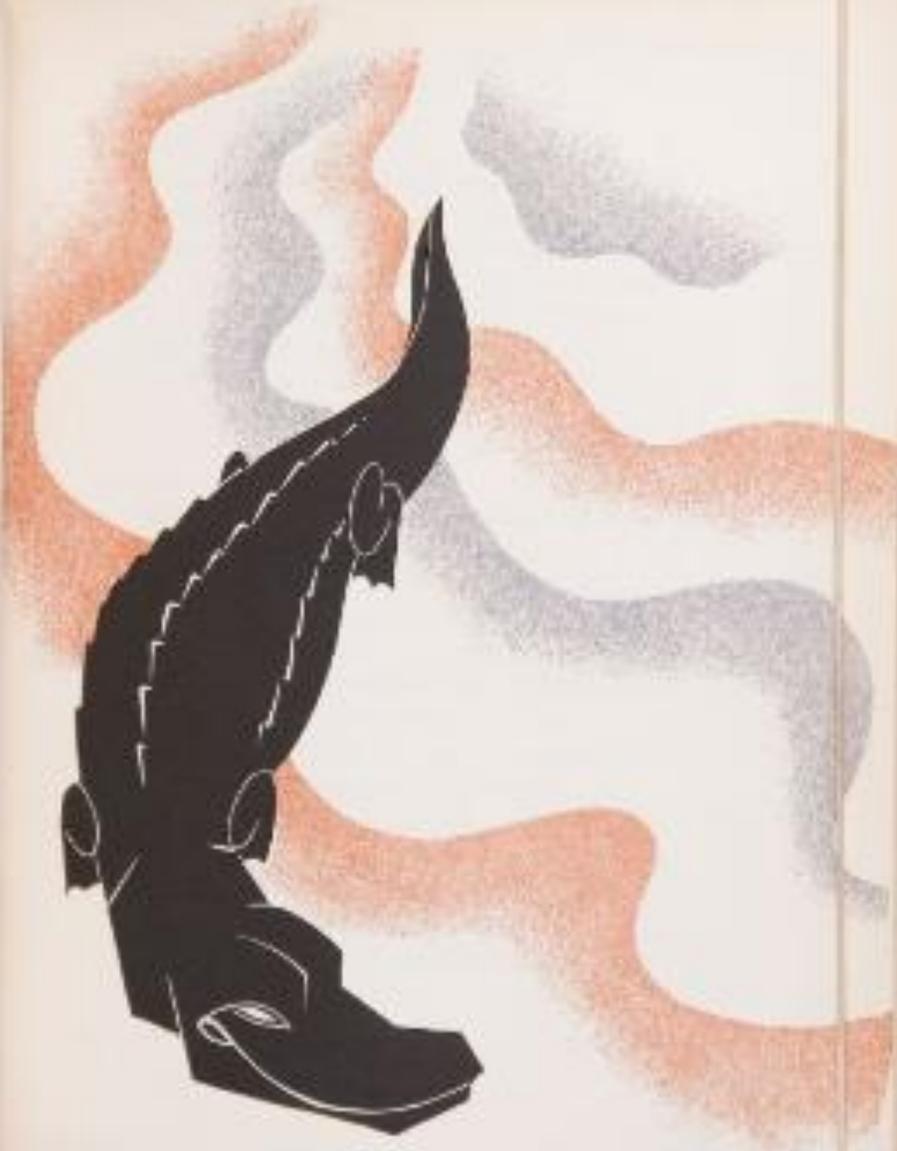
Le caïman répondit :

— Avance encore un peu.

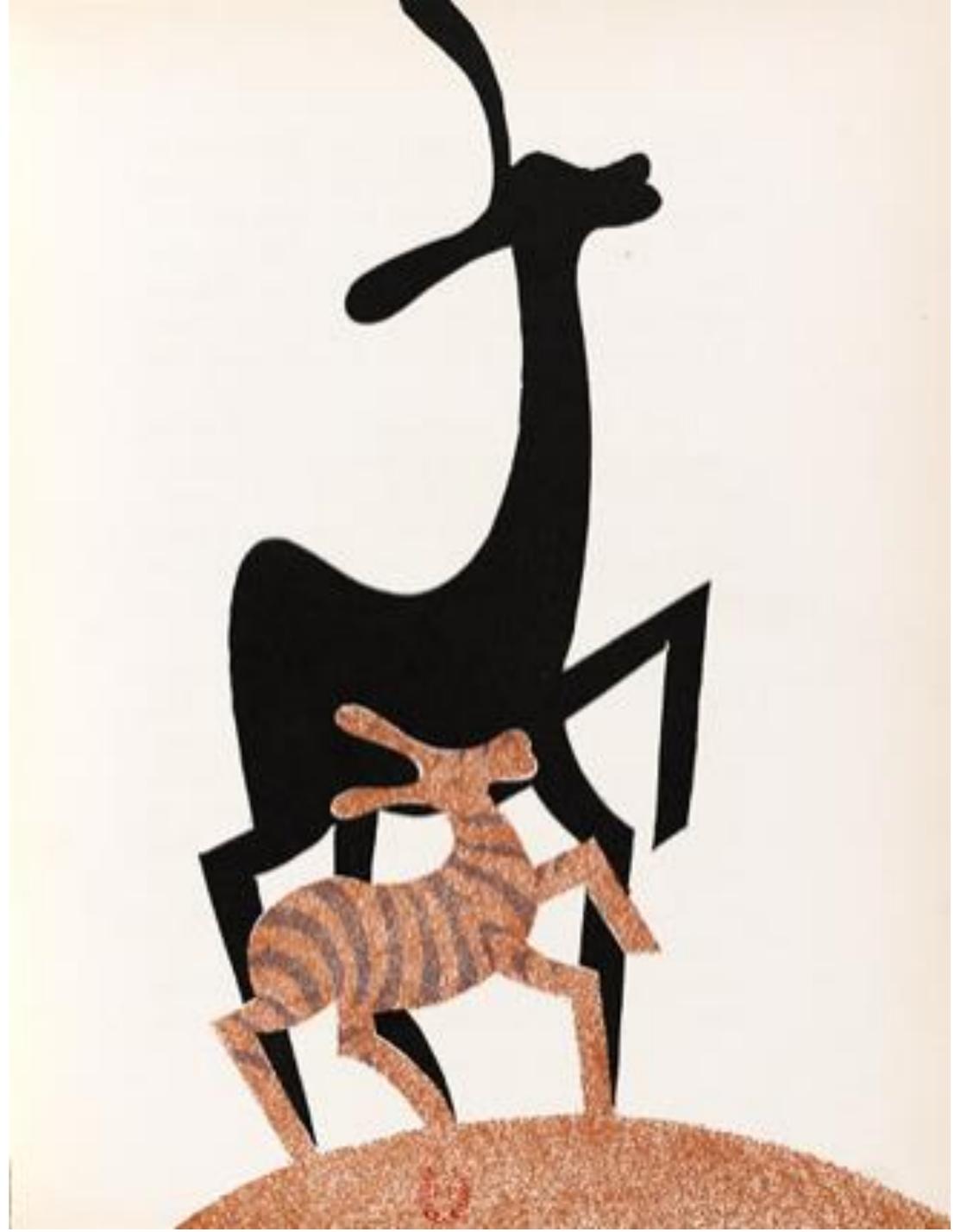
L'homme fit encore trois pas. Il avait déjà l'eau jusqu'à mi-jambe. Il dit :

— Caïman, caïman, faut-il te déposer ici?

Bama dit :



Blaise Cendrars, *Petits contes nègres pour les enfants des blancs* (1929), Illustré par Pierre Pinsard





ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY

Le Petit Prince

Avec des aquarelles de l'auteur



Le Petit Prince de Antoine de Saint-Exupéry (1943)



Antoine de Saint-Exupéry





Le petit Prince,
adapté par
Joann Sfar
(2008)



Loi 49-956 du 16 juillet 1949

« les publications visées ne doivent comporter aucune illustration, aucun récit, aucune chronique, aucune rubrique, aucune insertion présentant sous un jour favorable le banditisme, mensonge, vol, paresse, lâcheté, haine, débauche, ou tous actes qualifiés crimes ou délits ou de nature à démoraliser l'enfance ou la jeunesse, ou à inspirer ou entretenir des préjugés ethniques » (article 2)

les publications destinées à la jeunesse « ne doivent comporter aucun contenu présentant un danger pour la jeunesse en raison de son caractère pornographique ou lorsqu'il est susceptible d'inciter à la discrimination ou à la haine contre une personne déterminée ou un groupe de personnes, aux atteintes à la dignité humaine, à l'usage, à la détention ou au trafic de stupéfiants ou de substances psychotropes, à la violence ou à tous actes qualifiés de crimes ou de délits ou de nature à nuire à l'épanouissement physique, mental ou moral de l'enfance ou la jeunesse. Elles ne doivent comporter aucune publicité ou annonce pour des publications de nature à démoraliser l'enfance ou la jeunesse. » (modification 2011)

THE TALE OF PETER RABBIT



BY
BEATRIX POTTER

F. WARNE & CO

Beatrix Potter (1866-1943)

*Pierre Lapin (The Tale of
Peter Rabbit, 1902)*

THE TALE OF PETER RABBIT



ONCE upon a time there were four little Rabbits, and their names were-Flopsy, Mopsy, Cotton-tail and Peter.

They lived with their Mother in a sand-bank, underneath the root of a very big fir-tree.



Now, my dears', said old Mrs. Rabbit one morning, 'you may go into the fields or down the lane, but don't go into Mr. McGregor's garden: your father had an accident there; he was put in a pie by Mrs. McGregor'.

Now run along and don't get into mischief. I am going out.'



Then old Mrs. Rabbit took a basket and her umbrella and went through the wood to the baker's. She bought a loaf of brown bread and five currant buns.



FLOPSY, Mopsy, and Cotton-tail, who were good little bunnies, went down the lane to gather blackberries:

But Peter, who was very naughty, ran straight away to Mr. McGregor's garden and squeezed under the gate!



First he ate some lettuces and some French beans and then he ate some radishes;



And then, feeling rathersick, he went to look for some parsley.

BUT round the end of a cucumber frame, whom should he meet but Mr. McGregor!



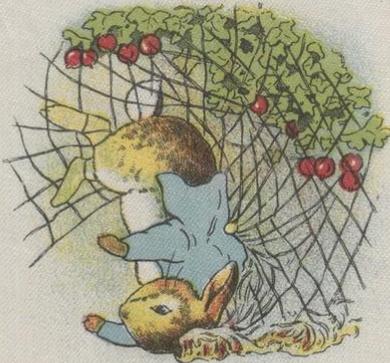
Mr. McGregor was on his hands and knees planting out young cabbages, but he jumped up and ran after Peter, waving a rake and calling out: 'Stop thief!



PETER was most dreadfully frightened; he rushed all over the garden, for he had forgotten the way back to the gate.



He lost one of his shoes among the cabbages and the other amongst the potatoes.



After losing them, he ran on four legs and went faster, so that I think he might have got away altogether if he had not unfortunately run into a gooseberry net, and got caught by the large buttons on his jacket. It was a blue jacket with brass buttons, quite new.



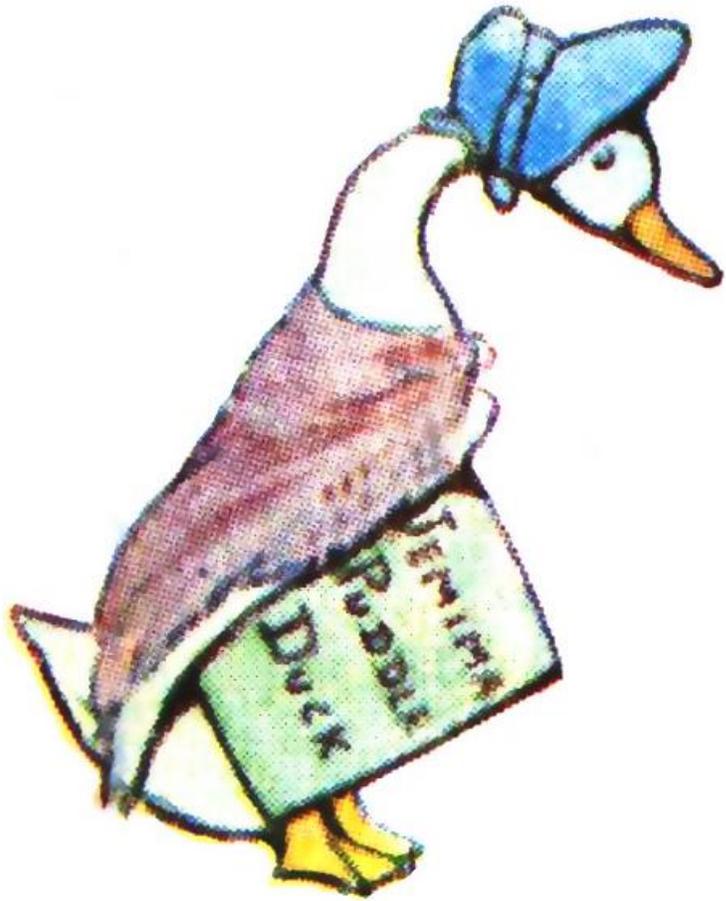
PETER gave himself up for lost, and shed big tears; but his sobs were overheard by some friendly sparrows, who flew to him in great excitement, and implored him to exert himself. Mr. McGregor came up with a sieve which he intended to pop upon the top of Peter; but Peter wriggled out just in time, leaving his jacket behind him, and rushed into the tool-shed, and jumped into a can. It would have been a beautiful thing to hide in, if it had not had so much water in it.



Mr. McGregor was quite sure that Peter was somewhere in the tool shed, perhaps hidden underneath a flower-pot. He began to turn them over carefully, looking under each

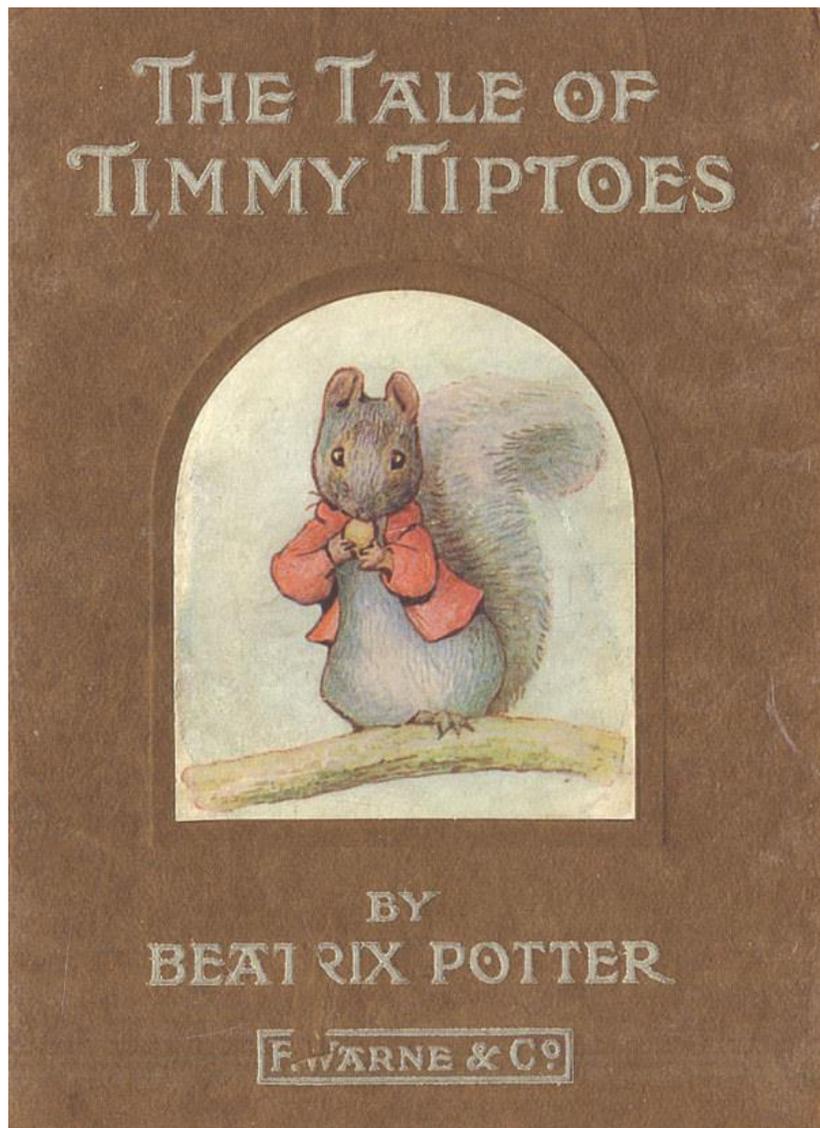






Sophie Canétang (The Tale of Jemina Puddle-Duck, 1908)



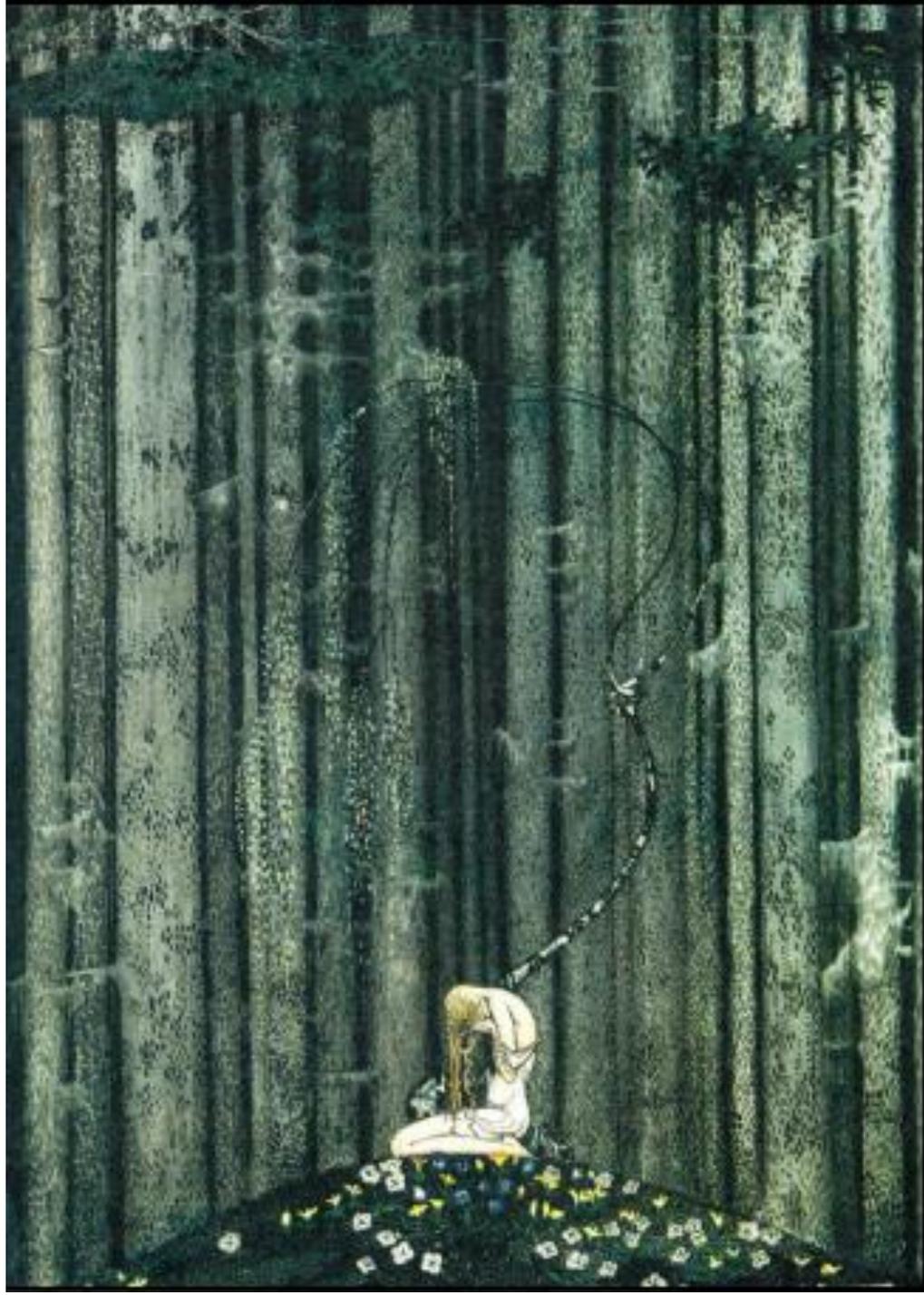


Panache Petitgris (The Tale of Timmy Tiptoes, 1911)

Kay Nielsen (1886-1957)



A l'est du soleil et à l'ouest de la lune (1914)







Esquisses pour *Fantasia* (1940)







**William Heath Robinson
(1872-1944)**

*Les Aventures d'Oncle
Lubin (1902)*





NOW Uncle Lubin was in a great fix. What was he to do? He thought and thought and thought. And at last he said, "I expect I shall have to jump." Holding his hat firmly in his

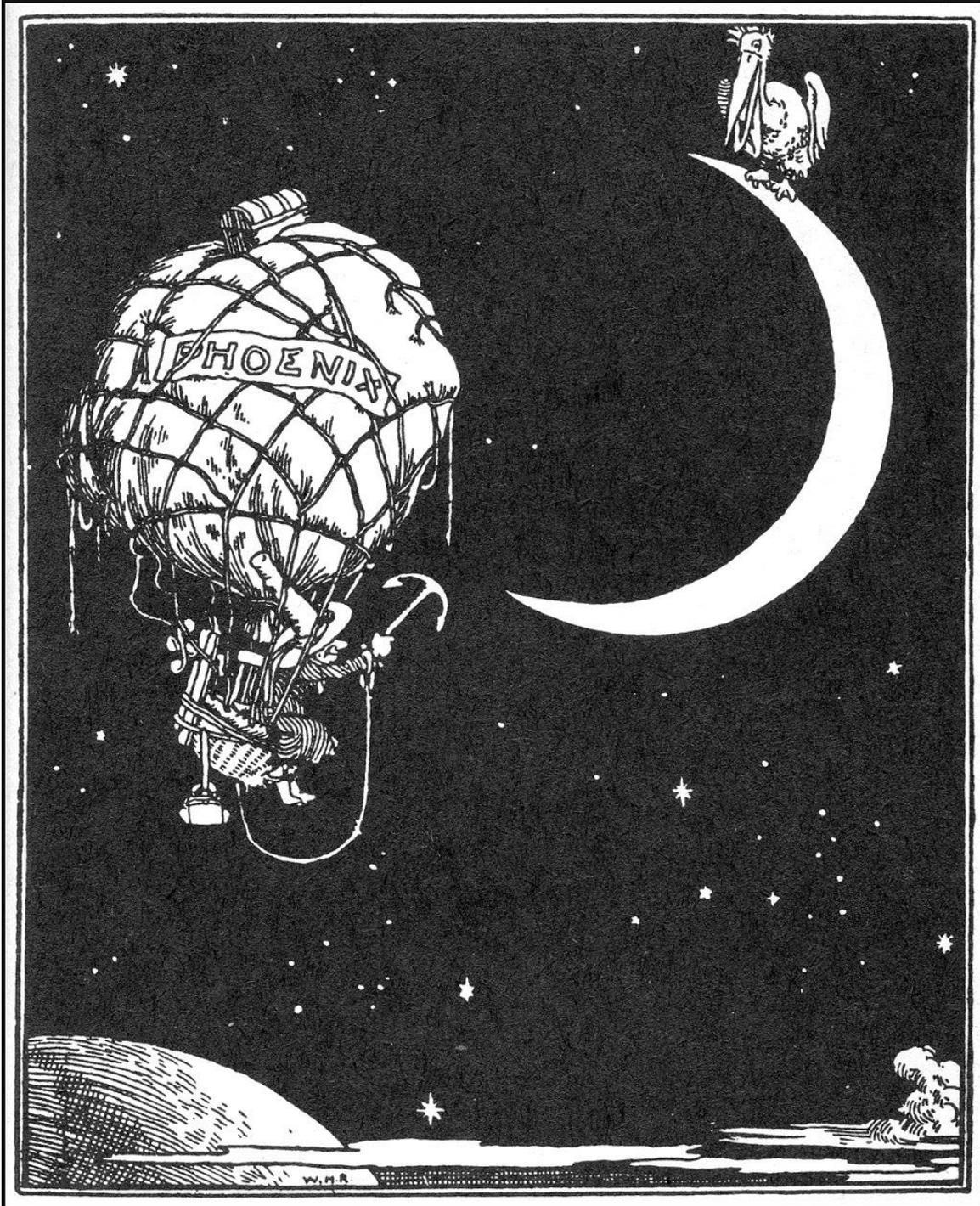
hands to prevent him from falling too quickly, he jumped right off the moon, and after a very long drop indeed he landed safely on the earth.





AFTER a little while, however,
Uncle Lubin's courage returned.
He remembered to have
heard that when you
meet a snake, or
for that
matter
a dragon-snake,
the best
thing to
do is to
charm it
with music.
Fortunately Uncle
Lubin had
with him
his old
concertina. On
this he at once
began to play
some beautiful tunes.



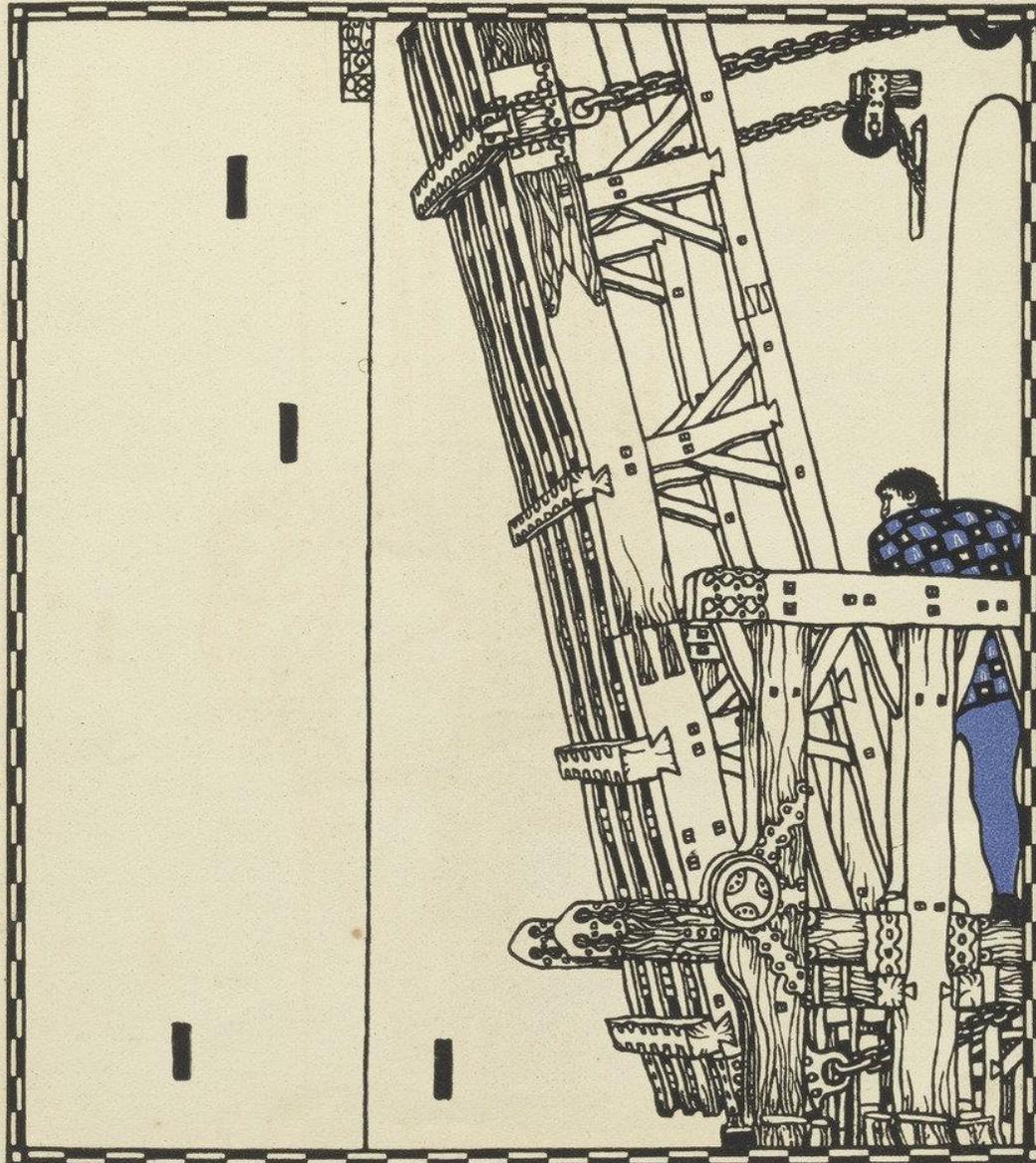
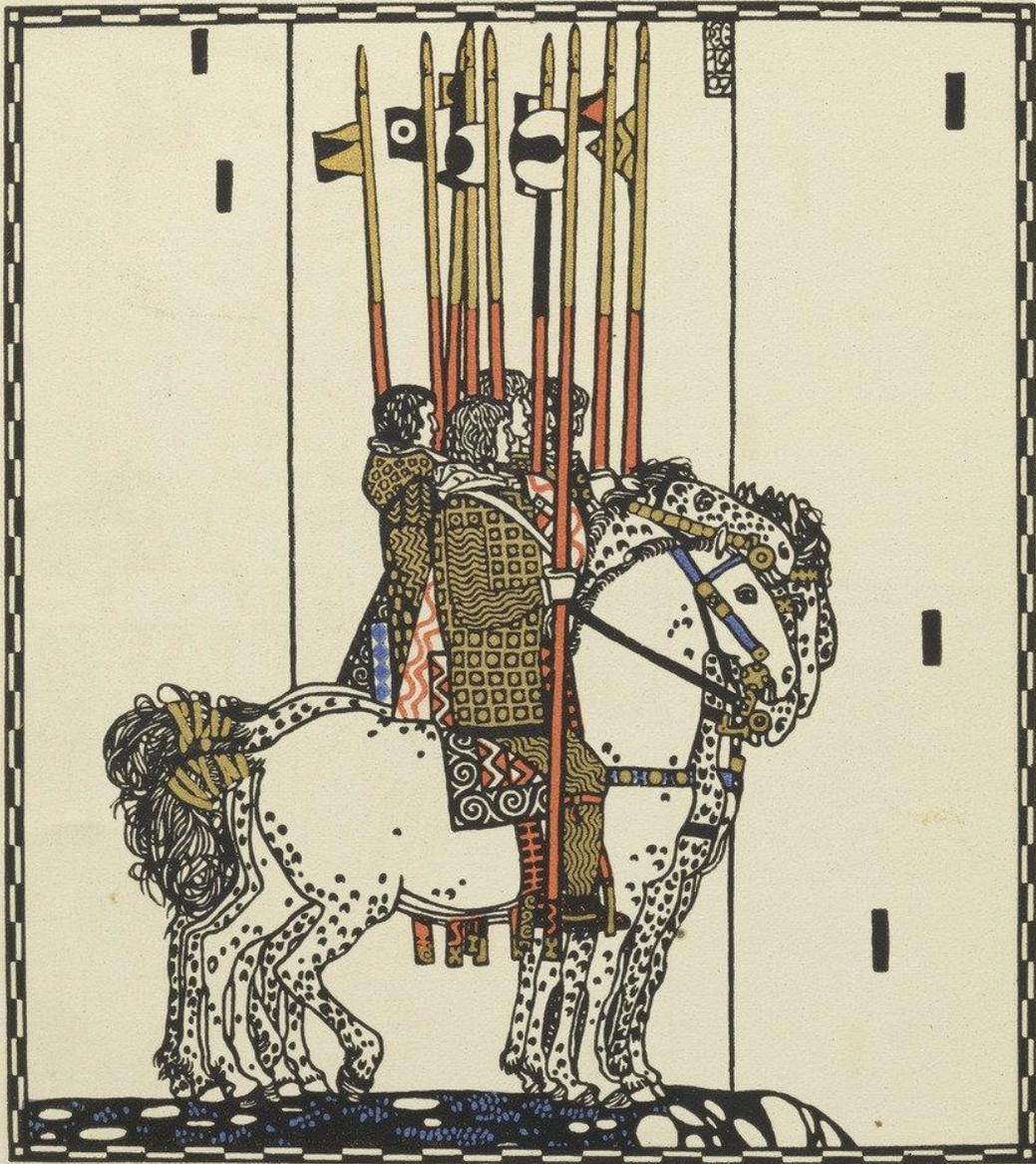




**Carl Otto Czeschka
(1878-1960)**

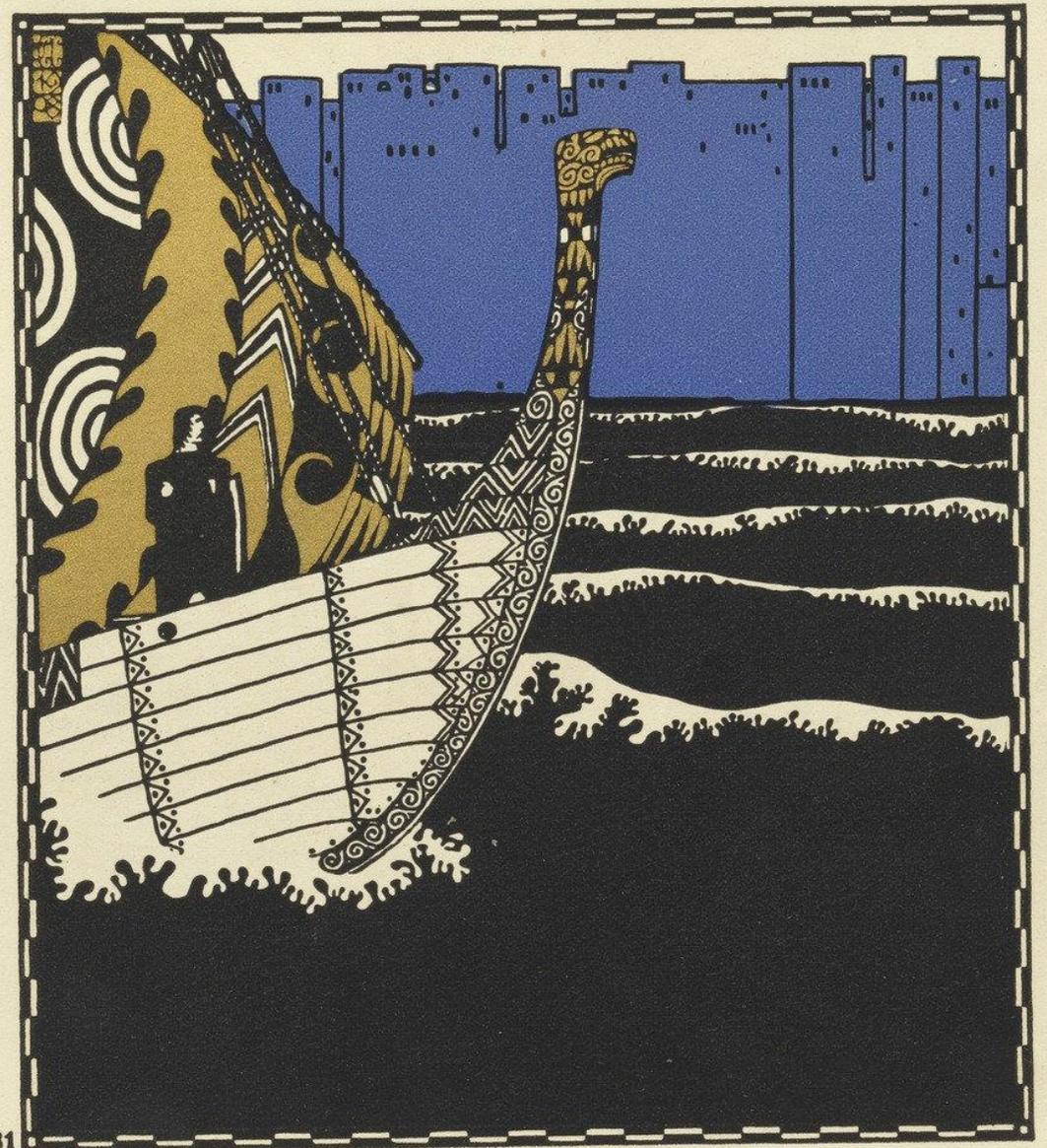
**DIE
NIBEL
UNGEN**

Die Nibelungen (1908)

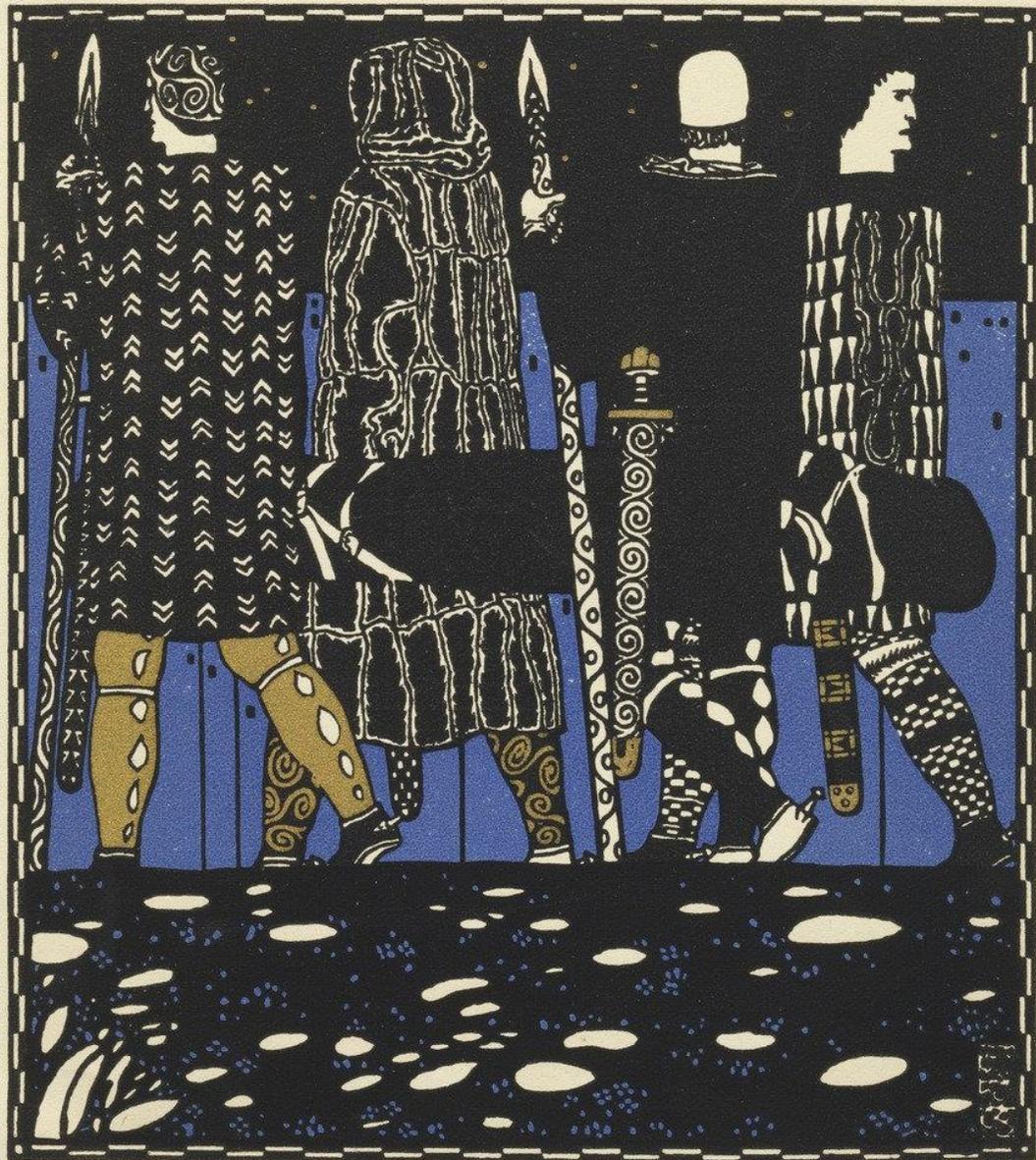




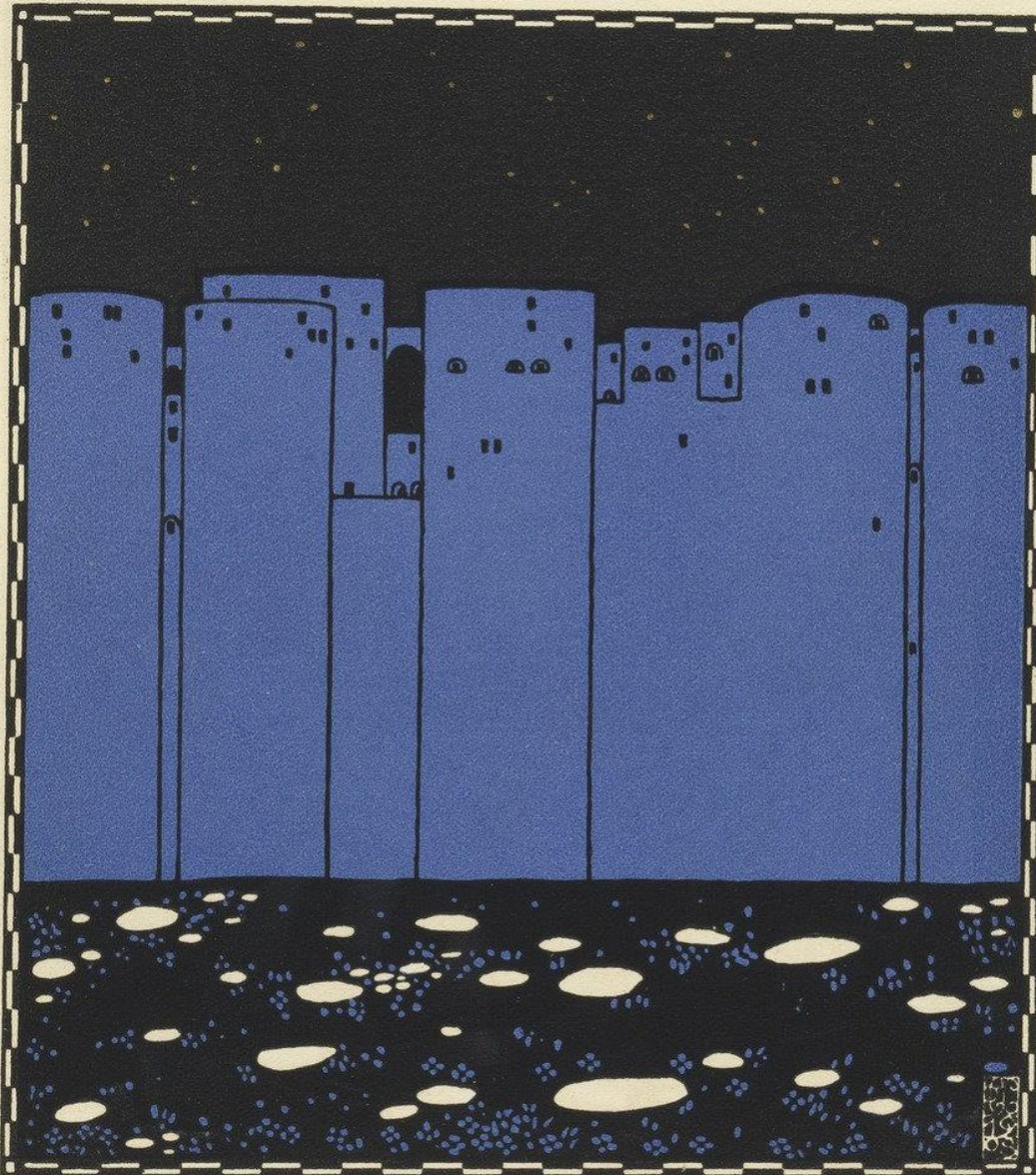
30



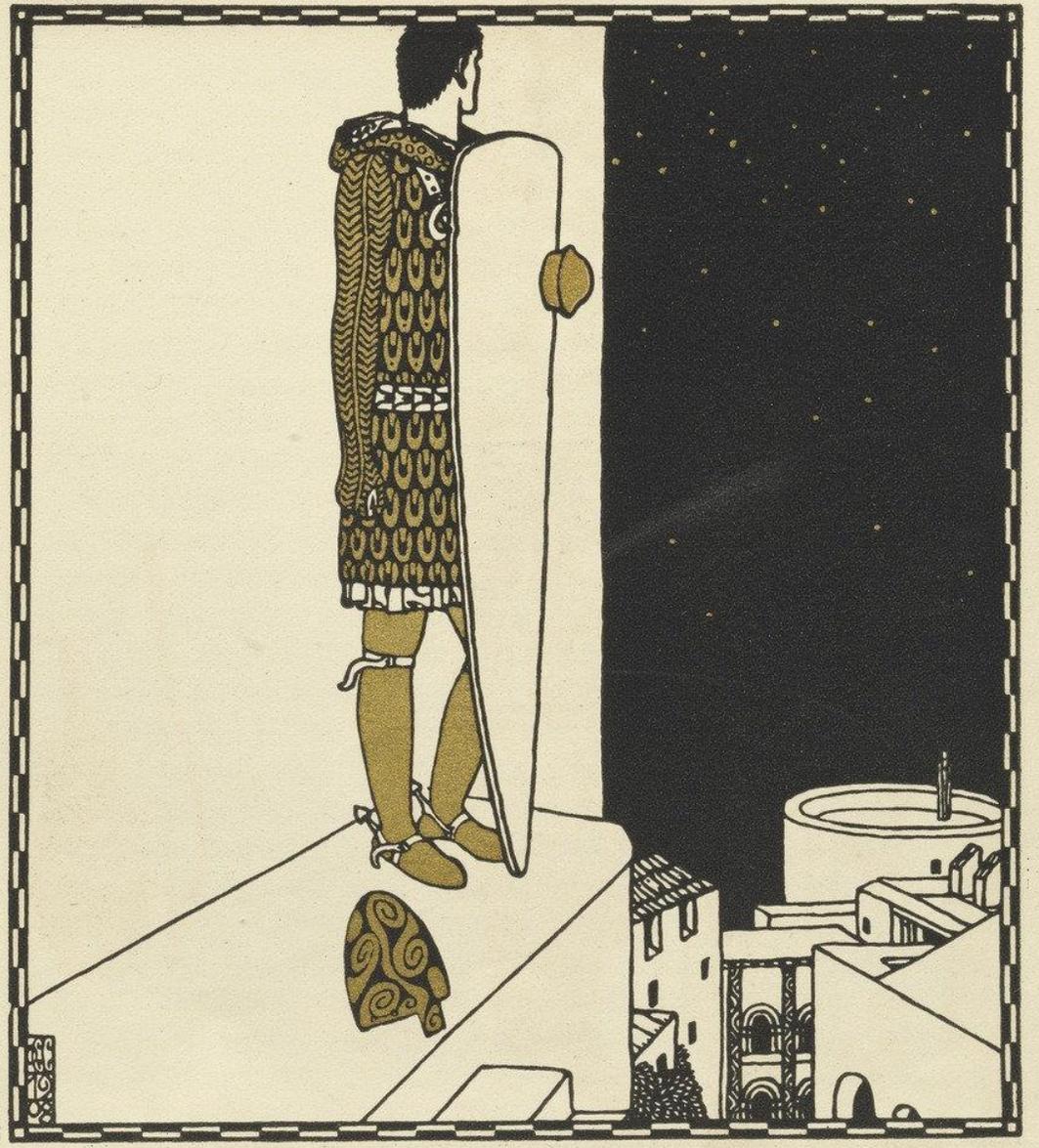
31



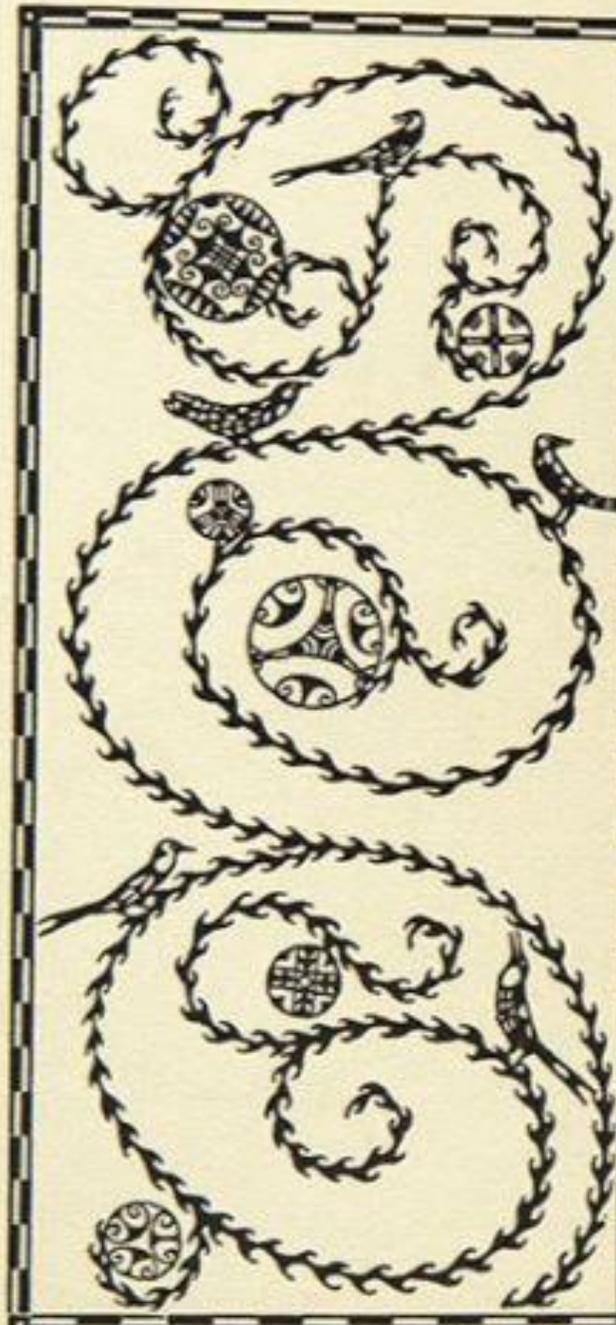
46



47

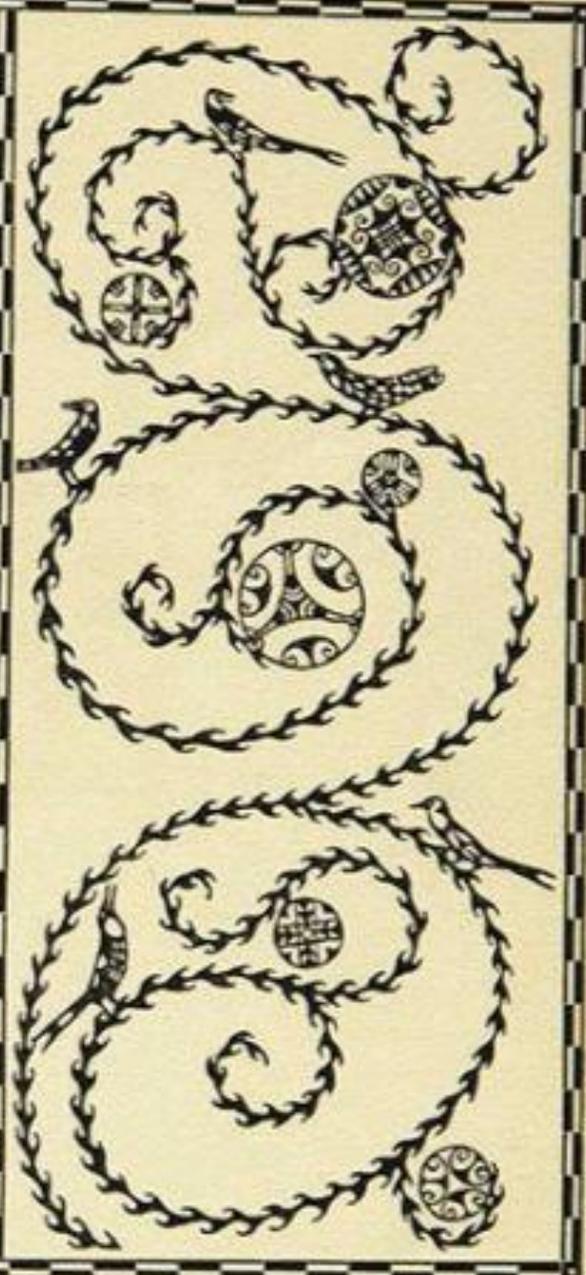






^ Aus unvordenklichen Zeiten ist uns ein altes, herrliches Lied erhalten, dessen Dichter leider auf keiner der vielen Pergamentabdriften, die sich nach Jahrhundertelanger Vergeffenheit zahlreich wieder gefunden haben, deutlich verzeichnet ist. Ein Schreiber Konrad, in Dienften des Bifchofs Piffigrim von Paffau, wird zwar flüchtig als ein Bearbeiter des großartigen Sagenstoffes genannt, wir müffen uns aber mit Vermutungen begnügen und haben auch keine Beweife dafür, daß die urfprüngliche, vielleicht längst verlorene Geftalt der kraftvollen Dichtung dem ritterlichen Sänger auf der einftigen Burg Kürnberg bei Linz an der Donau in Öfterreich zu verdanken fei, wie ein berühmter Forfcher nachzuweifen verfuchte. Freuen wir uns ohne Grübelelei des erhaltenen Schatzes, einer fo wahr-

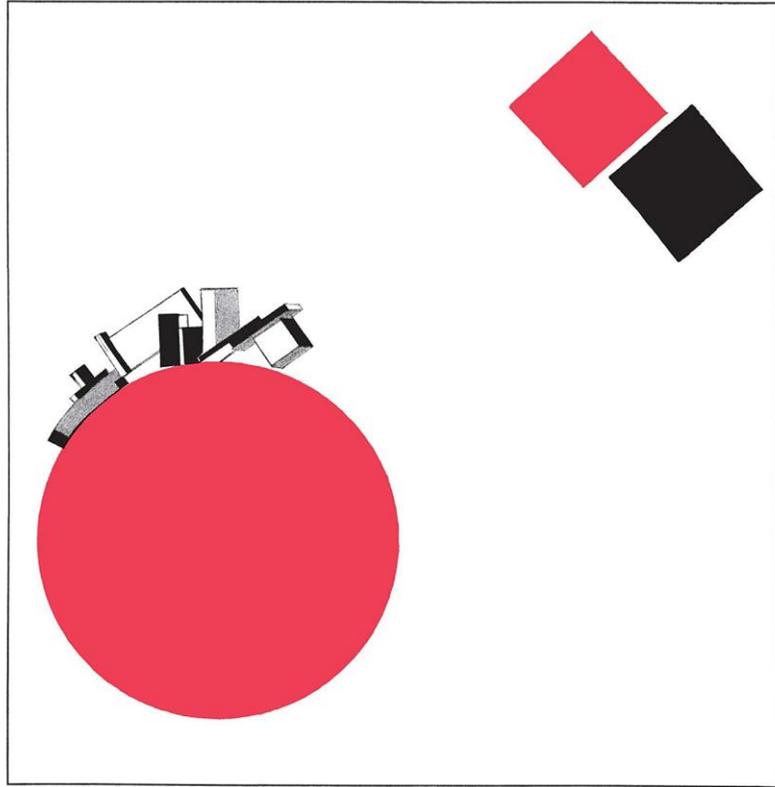
haft deutichen Dichtung, die immer und immer wieder von fahrenden Sängern erzählt, von gelehrten und ungelehrten Mönchen und Laien aufs neue aus alten Texten niedergeschrrieben und in wenig veränderter Form und Sprache vom zwölften Jahrhundert bis ins ſechzehnte poetifch übertragen, im achtzehnten wieder entdeckt, ins Reihochdeutiche aus dem Mittelhochdeutichen überfetzt und fo zu einem Lieblingsbuche nicht nur des Adels und der Klerifei, ſondern des gefamten deutichen Volkes, vor allem zu einem Bildungsmittel unferer lieben Jugend geworden ift. Kein zweites Volk der Erde, außer den alten Griechen, hat ein gleich lebensvolles Spiegelbild feiner Zeit, feiner Denkart und feines Gemütslebens dichterifch erfunden und geſchaffen. ^





EL LISSITZKY

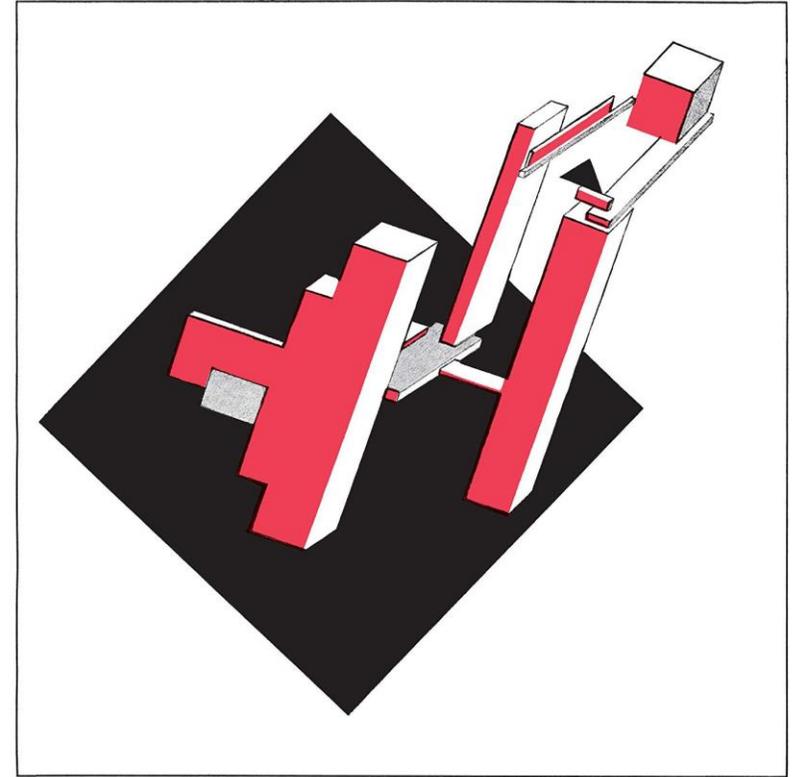
El Lissitzky, *About Two Squares* (1922)



THEY FLY
TO THE EARTH

FROM FAR AWAY

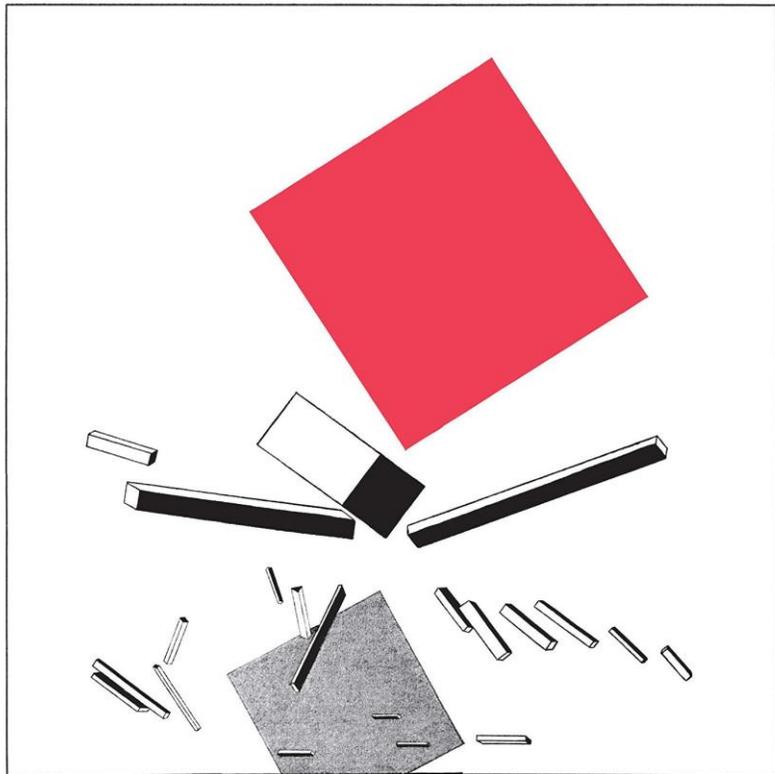
AND



AND ON THE BLACK

IS ESTABLISHED

the
RED CLEARLY



ONE STRIKE

EVERYTHING **IS SCATTERED**



Here

it is all over

and then

mercredi

anne bertier

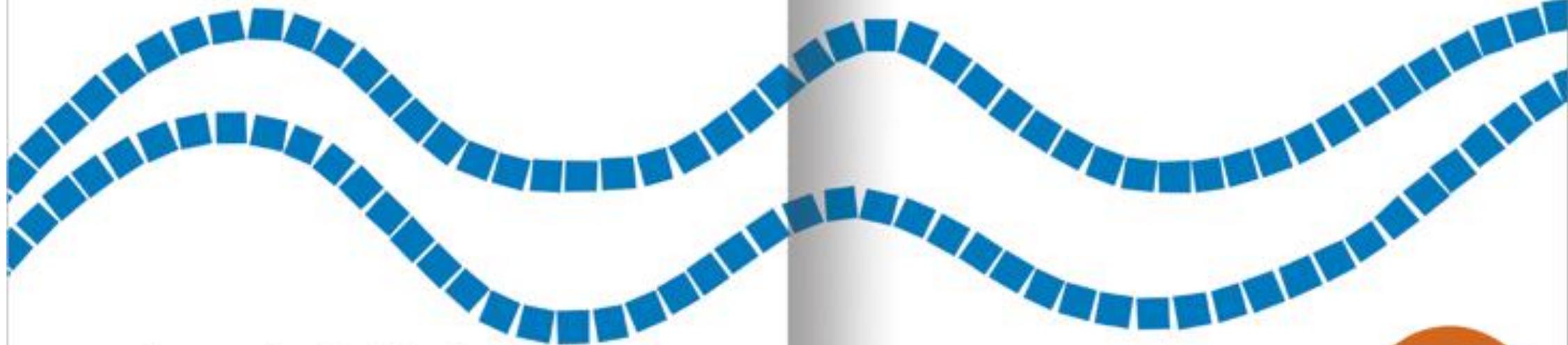


éditions MeMo

Anne Bertier, *Mercredi*
(2010)

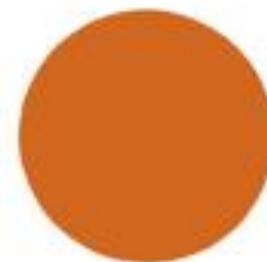
– Vite vite Grand Carré, c'est toi qui commences.





– Et ma couleur Petit Rond,
c'est le ciel, c'est la mer ! C'est grand !
Vagues, montagnes...

– Tu fais l'important, je ne joue plus.



DIE SCHEUCHE

MÄRCHEN

3

A
APOSS

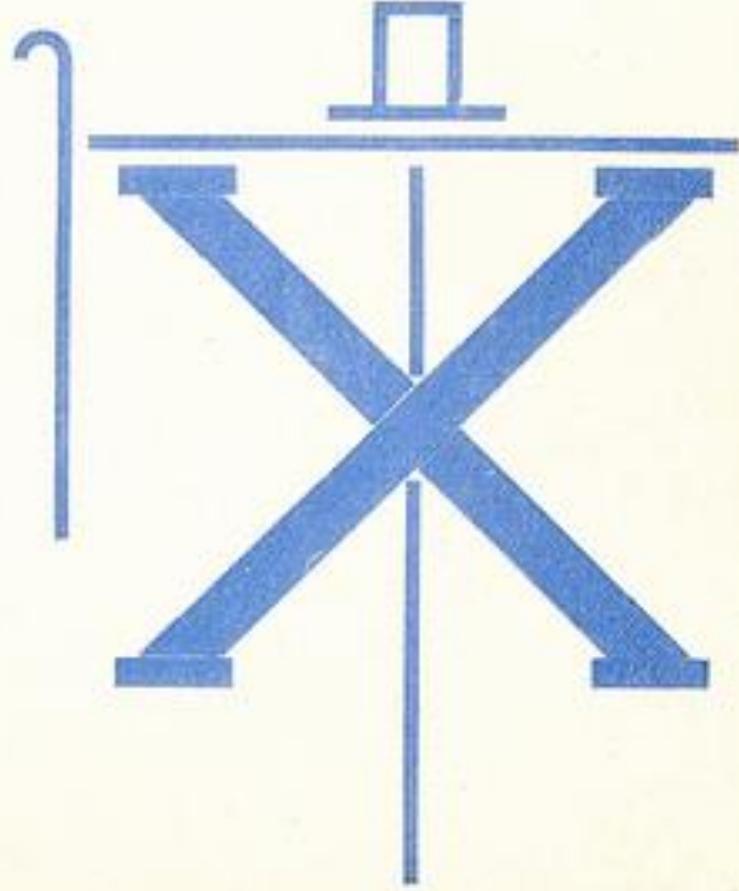
VERLAG

HANNOVER

TYPOGRAFISCH
GESTALTET VON

K.SCHWITTERS
K.ÄTE STEINITZ
T.V.DOESBURG

N^o



Kurt Schwitters,
Kate Steinitz et
Theo Van
Doesburg, *Die
Scheuche* :
Märchen (1925)

DA

kam ein Geist dem einst der
HUT gehört hatte
und holte seinen

HUT



DA kam als Geist das
Edelfräulein



und holte seinen
SPITZENSCHAL

DA kam ein frecher Bursch
und stahl dem Bauersmann
aus seiner Hand

den **STOCK**



und

DA

WARDS

HELL!



DA sprach der Bauer

Pfui

B

du Scheuche

„Du bist ja
keine Scheuche“

H



„Gleich
mach ich
dich zur
Leiche“

B

Da forchte
sich der Hut-Schapo
da forchte sich der Frack

da forchte
sich der

ACH so

schöne Spitzenschal



b

André Beucler
Nathalie Parain

MON CHAT



Éditions MeMo
La Collection des Trois Ourses

Nathalie Parain (1897-1958)

Mon chat (1930)



**Pendant que je bois
mon lait, mon chat
savoure lentement
le sien. Chaque matin
nous déjeunons en-
semble, et j'ai beau-
coup d'amitié pour
lui.**





Mon Dieu! voilà qu'il s'en prend à ma page d'écriture. On me priverait de dessert pour moins que cela!

RONDS ET CARRÉS



FLAMMARION ÉDITEUR

Ronds et carrés (1932)



A LA CUISINE

A LA GARE





JE FAIS MES MASQUES



COMPOSITIONS DE NATHALIE PARAIN

FLAMMARION ÉDITEUR

Je fais mes masques
(1931)

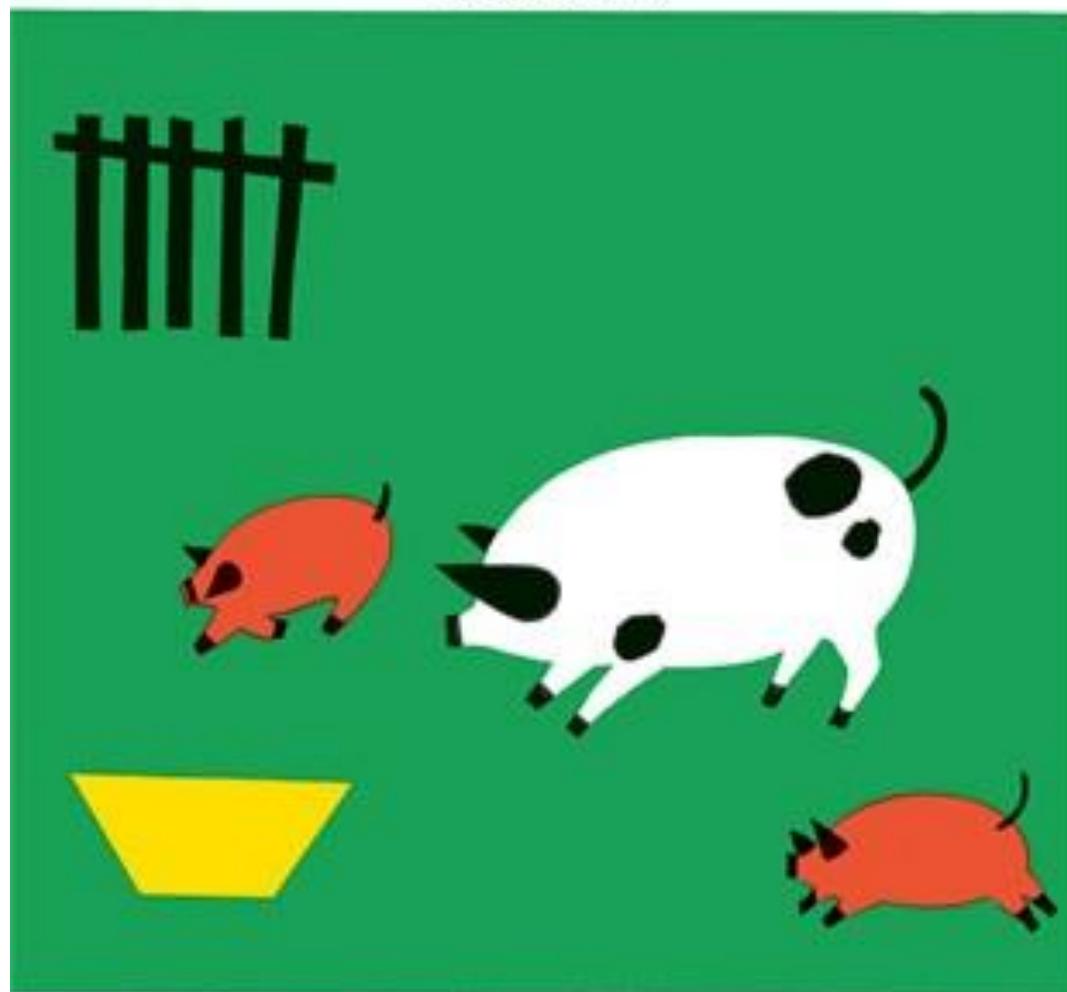


JE DÉCOUPE



Je découpe (1931)

LES COCHONS



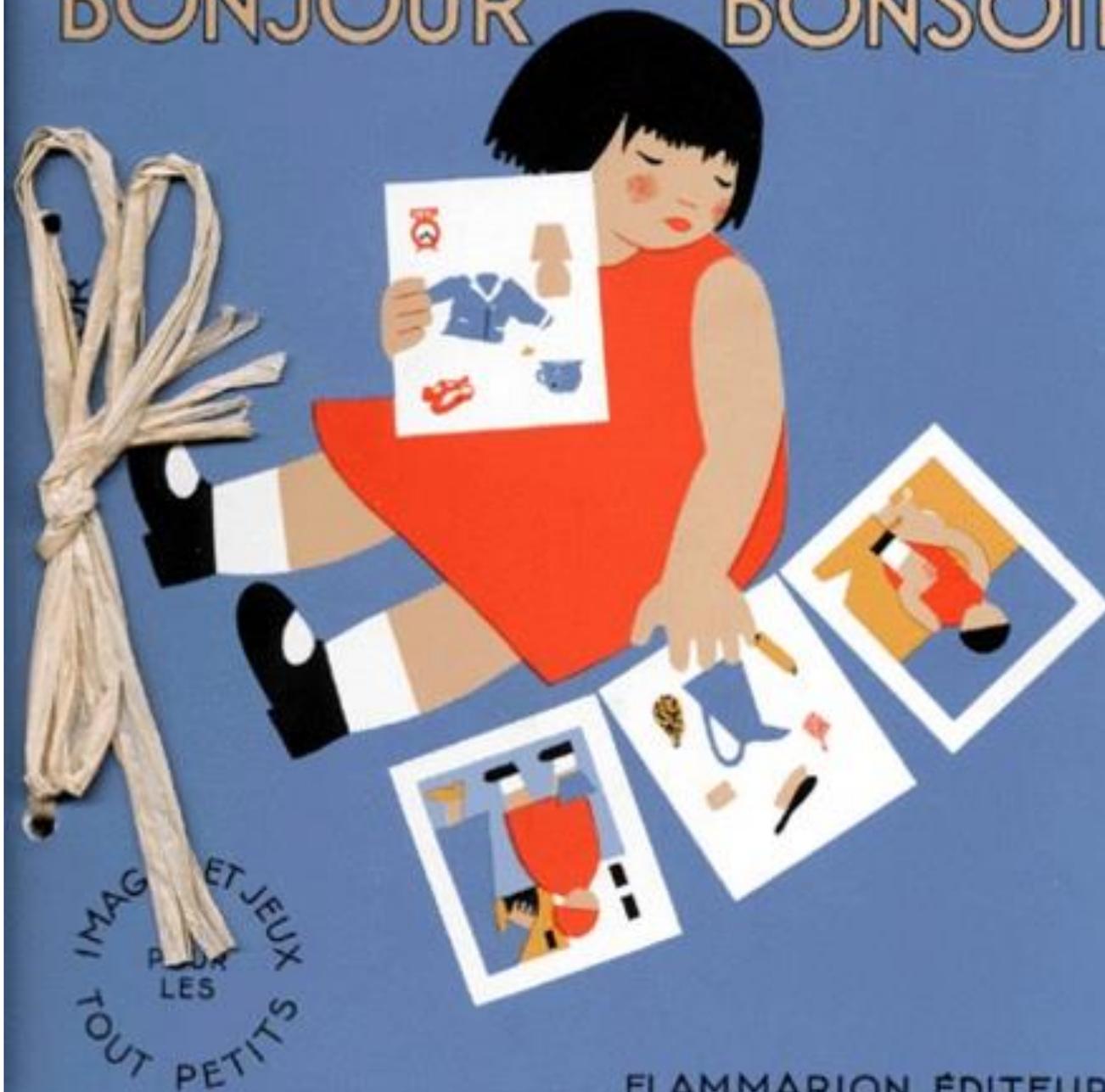
À la soupe! à la soupe, les petits cochons! mais surtout ne renversez pas la marmite avec vos pattes.

LES PETITS OISEAUX



Ne criez pas si fort, ne vous bousculez pas, il y en a un tout à l'heure qui va tomber du nid.

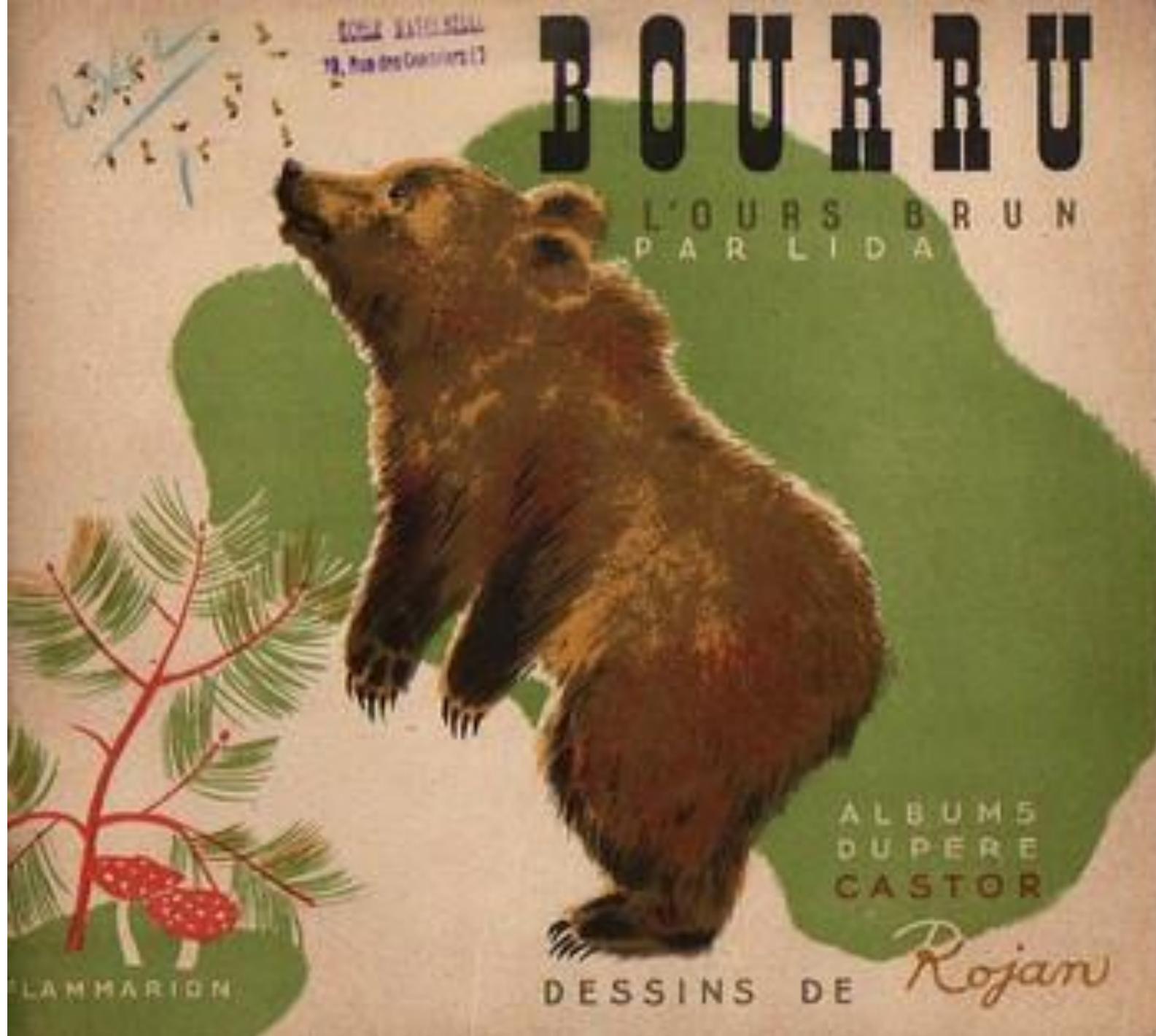
BONJOUR BONSOIR



Bonjour Bonsoir (1934)







**Fiodor Rojankovsky
(dit Rojan, 1891-
1970)**

Bourru l'Ours brun
(1936)



LISTENING



SMELLING



ATTENDING TO THEIR NAILS



EATING NICELY



DIGGING



WRESTLING



CLIMBING



PLAYING

At the end of spring, when Polka and Bourru were weaned, Ploush and Pestoun began to busy themselves seriously with their education.

Bear-wisdom has developed a very good system, by which the education of cubs is spread over two years.

During the FIRST YEAR'S COURSE the cubs have to learn:

Smelling — Listening — Playing — Wrestling — Attending to their Nails — Climbing—Digging—Running—Eating nicely—Swimming.

THE SCHOOL is the forest.

TIME-TABLE. There is no time-table. Circumstances and the incidents of a walk suggest subjects.

TEACHING METHODS. Mother shows them what to do. Pestoun makes them do it.

DISCIPLINE. If the children are naughty or do a thing badly Pestoun cuffs them. If they've done something very wrong Mother punishes them.

Ploush is not the kind of mother to keep on nagging at her children with such remarks as:

"Be quiet . . . why don't you go and play?"; or "Come here . . . Go over there"; or "Answer me . . . silence!"

No. She lets them play in their own way, unless there is real danger about. She even encourages them in daring exploits



SWIMMING



RUNNING



A CAPABLE BEAR

By mid-August, Bourru, long before Polka, knew the elements of botany, zoology and orientation, to say nothing of other things.

At a hundred yards he could, from the merest glimpse, distinguish a running lynx from a wild cat. By pricking up his ears he could tell the buzz of a bee from that of a wasp, the cry of a jay from the cry of a magpie.

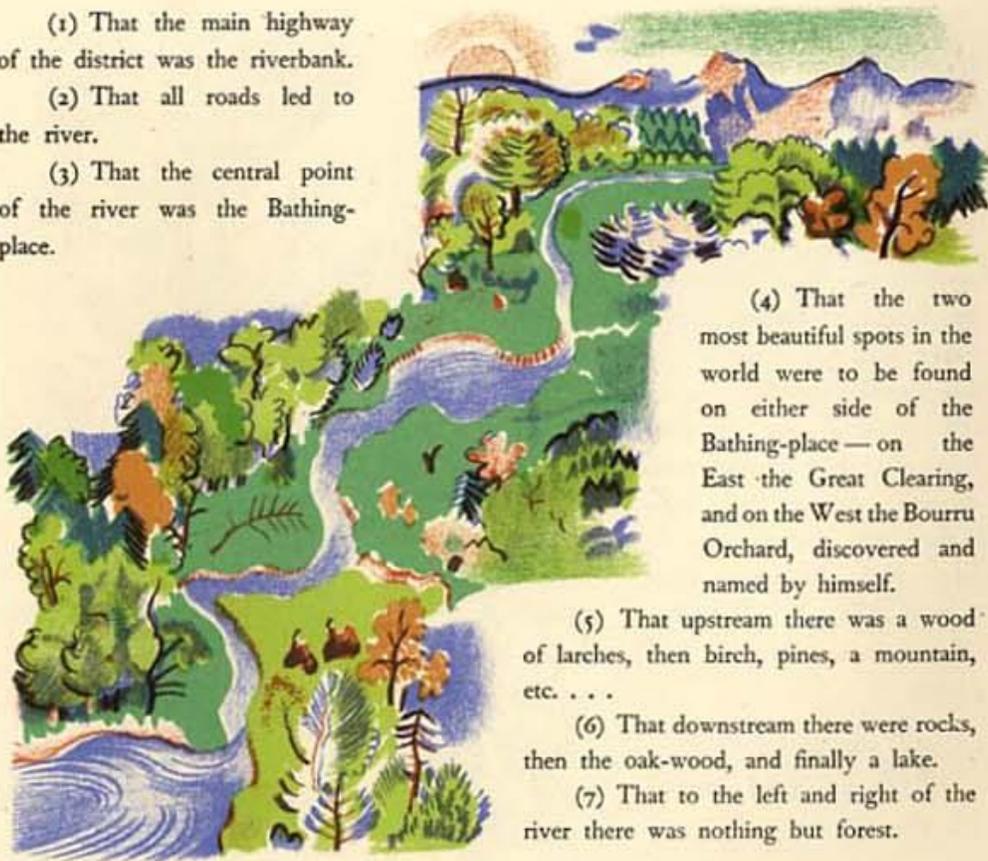
Never would he have mistaken a wholesome orange agaric for the poisonous fly-agaric, nor, of course, the purgative berries of the buck-thorn for the edible fruit of the dogwood tree. In the matter of orientation he knew:



(1) That the main highway of the district was the riverbank.

(2) That all roads led to the river.

(3) That the central point of the river was the Bathing-place.



(4) That the two most beautiful spots in the world were to be found on either side of the Bathing-place — on the East the Great Clearing, and on the West the Bourru Orchard, discovered and named by himself.

(5) That upstream there was a wood of larches, then birch, pines, a mountain, etc. . . .

(6) That downstream there were rocks, then the oak-wood, and finally a lake.

(7) That to the left and right of the river there was nothing but forest.

THE VAGRANT



Sometimes, just before nightfall, Bourru goes to look up Polka in the clearing. It is there that she is learning to live the life of a bachelor girl.

Scenting her from afar, Bourru calls out to her:

"Urrr, Urrrr!"

"Uff, Uff," replies Polka.



And then they tell one another the day's adventures. Sometimes one, sometimes the other claims the record for fun, theft or feasting.

One day it will be Polka, who has put to flight a covey of harmless woodcock. Another, it will be Bourru, who has uprooted a young oak-tree in order to test his strength.

Another time Polka will relate how she got rid of an invasion of fleas by rolling in the mud, or perhaps Bourru will hold forth on the subject of how a little bird, a dormouse, a frog or a few grubs make a first-rate finish to a meal of fruit and green-stuff.

Chattering thus to one another in their own way, they go off to look for Ploush and Pestoun, and guided by their sense of smell, they always succeed in finding them before night sets in.



GOOD-BYE

Time goes on. Every day the sun goes down a little earlier than the day before.

One morning, when dawn was just breaking, Ploush, instead of merely grumbling away as usual, said seriously:

"Come here."

Then:

"Listen."

And then:

"Attention!"

She stretched her head out towards them, stared at them a long time through half-closed eyes and went on solemnly:

"My children, your education is now finished. You, Pestoun, can return to your woods. Try to get married soon. You, Polka, and you, Bourru, must now, in



QUIPIC

Le hérisson

ALBUMS DU PÈRE CASTOR



PAR LIDA
DESSINS DE
F. ROJANKOVSHY

FLAMMARION

Quipic le Hérisson
(1937)



avec Marie
Colmont
Michka
(1941)



Michka s'en allait dans la neige
en tapant des talons.
Il était parti de chez lui ce matin-là,
comme le jour commençait de blanchir la fenêtre ;
de chez lui, c'est-à-dire de la maison d'Élisabeth,
sa jeune maîtresse, qui était une petite fille
impérieuse et maussade.



ient faits dans la neige.
l'avais bien cru pourtant
tre...
dans son trou, le roitelet
it de rire.
tout de même, à la fin,
in de l'œil, Michka
a.
tr ! lui fit-il au nez en
arnant d'un seul coup.



Pauvre roitelet ! Il eut
si peur qu'en volant il em-
mêlait ses ailes et que ce fut
miracle s'il ne tomba pas.
Il se blottit sous un buisson
et se tint désormais tran-
quille.

— Tradéridéra, tralala !

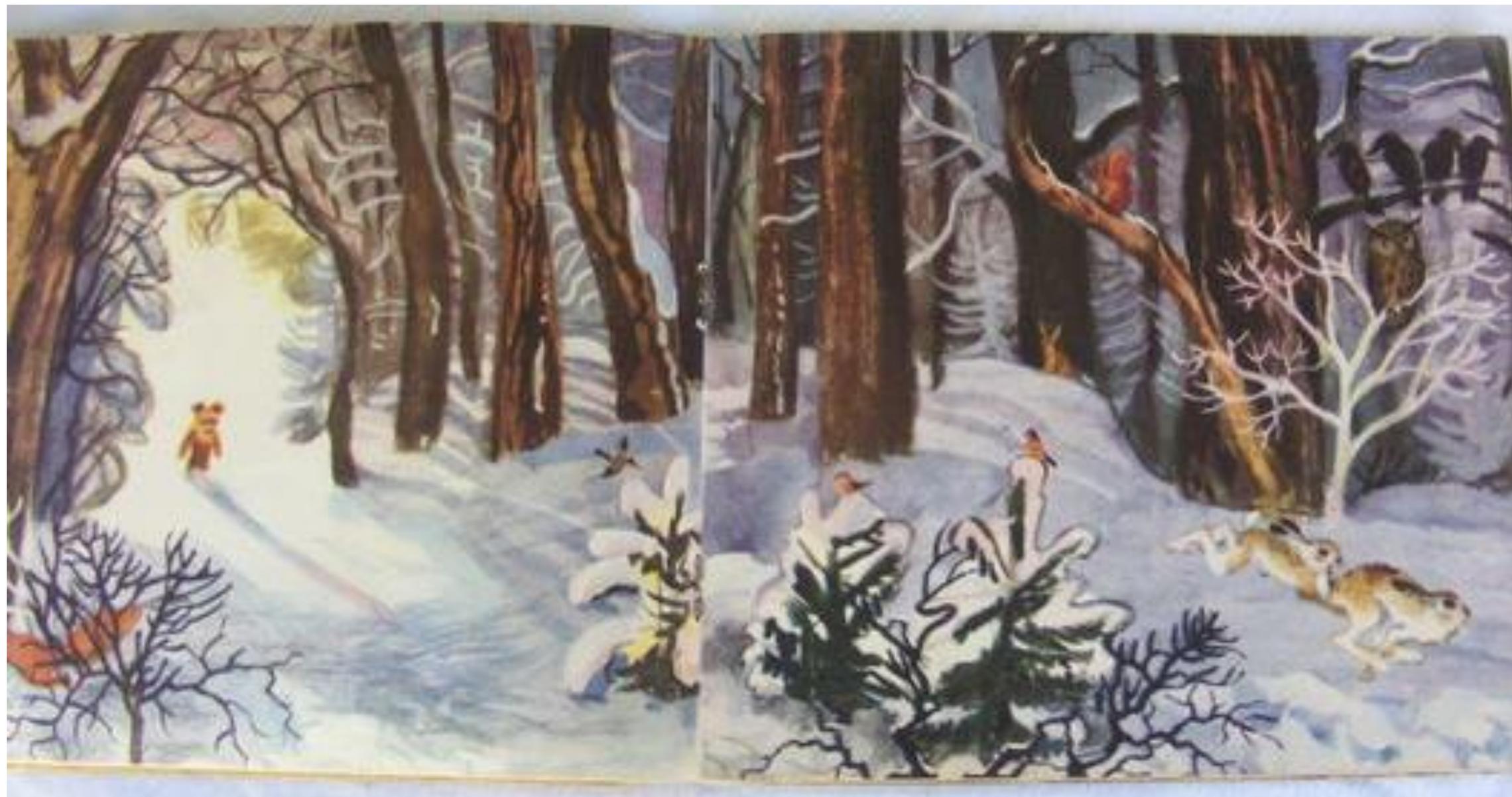


essayé de toutes les manières, il devint furieux.

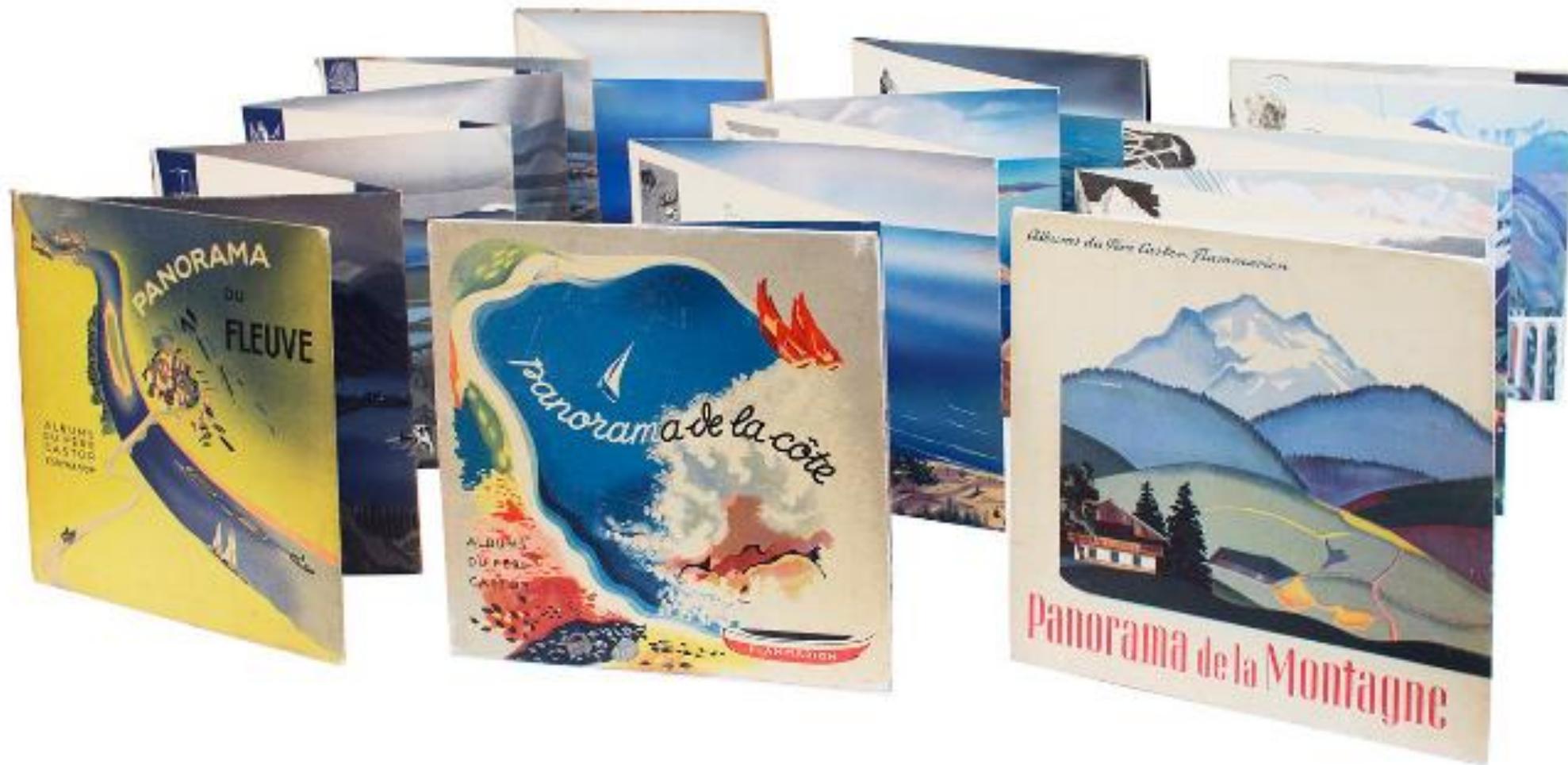
— Tiens, grande bête de pot, dit-il en lui lançant
un coup de pied, va-t-en où il te plaît !

Et le pot se mit à rouler et, roulant, il buta contre
une pierre, s'ouvrit en deux : voilà le miel !

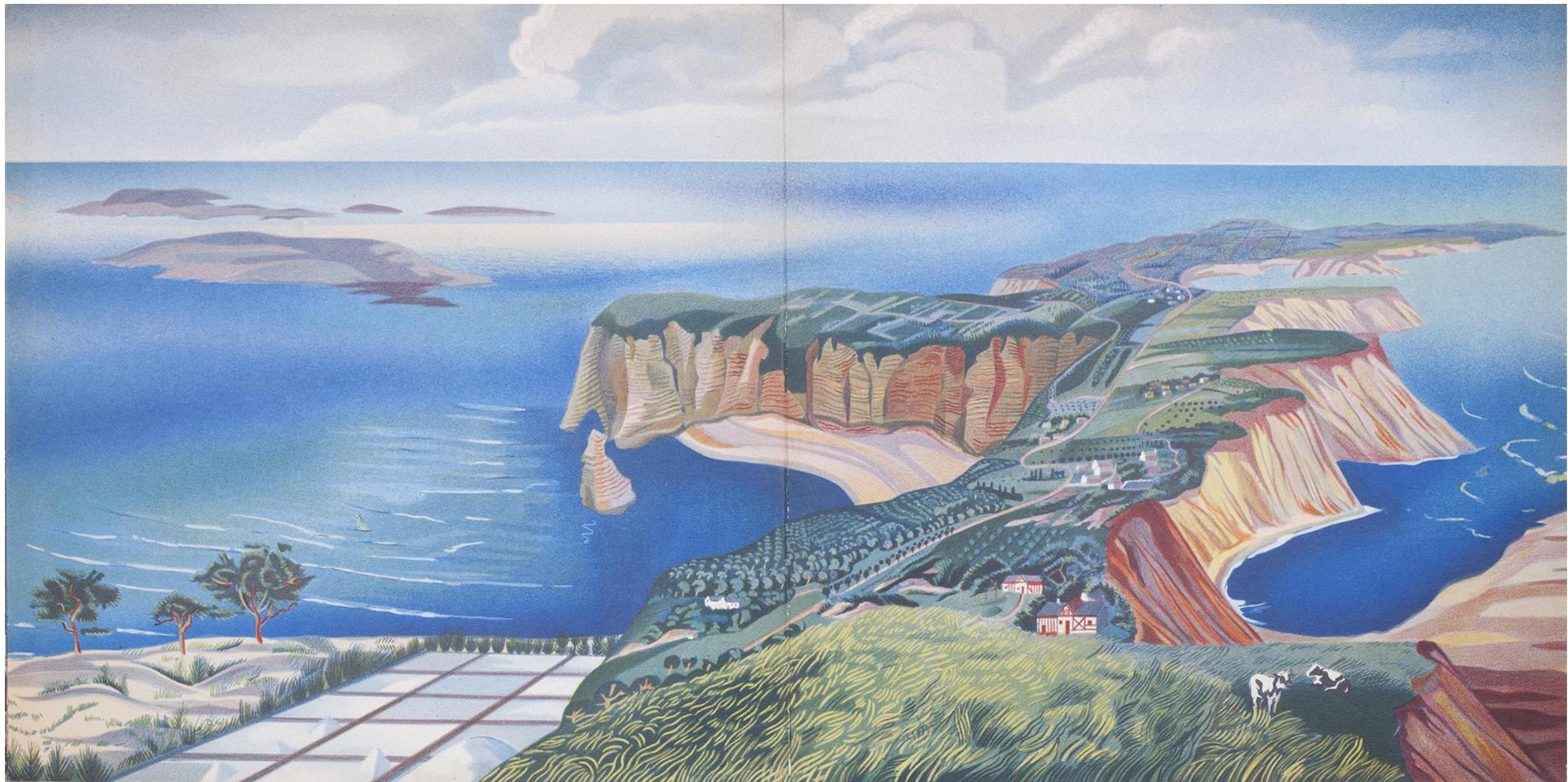
— Mm ! Mm ! faisait Michka en se régalant, que
la vie est belle dans les bois ! Jamais plus je ne serai
un jouet, ça, non !



Alexandra Exter (1882-1949)







Panorama



QUAND LA MER ET LA TERRE SE RENCONTRENT, ELLES SE DISPUTENT LA PLACE. TANTOT C'EST LA MER QUI MORD LA TERRE, TANTOT C'EST LA TERRE QUI S'AVANCE DANS LA MER.

ICI LA MER A CREUSÉ UNE BAIE
ET PUIS AU FOND DE CE GOULET
UNE RADE ABRITÉE
LA PRESQU'ÎLE TIENT A LA TERRE PAR SON ISTHME
ET SI LA MER MANGE L'ISTHME VOICI
DANS LA MER
UN CAP
EN S'AVANCE
ICI LA TERRE PAR SON VASTE ESTUAIRE
LE FLEUVE APORTE L'EAU
DOUCE DES CAMPAGNES.

Droits de traduction, d'adaptation et de reproduction réservés pour tous les pays
Copyright 1938 text and illustration by Ernest Flammarion

LA MER

de la Côte

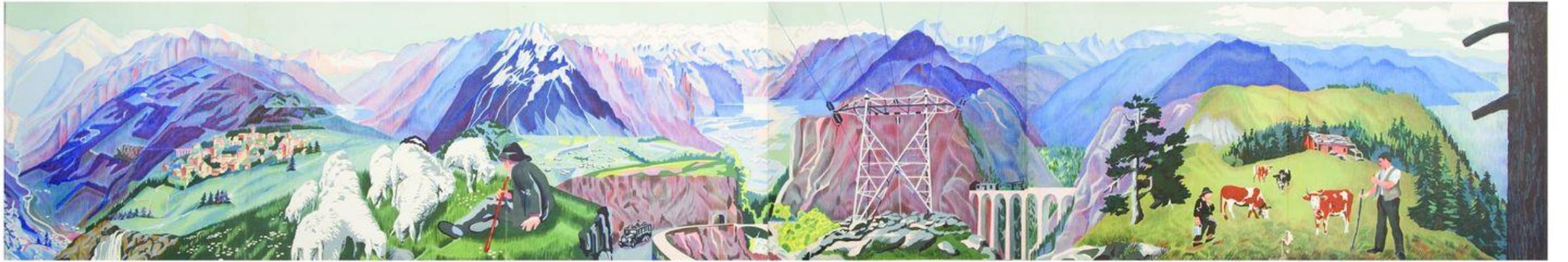


LA MER ET LE VENT SE DONNENT LA MAIN POUR MALMENER LA CÔTE. LA MER LA GRIGNOTE ET LUI ENLÈVE DE PETITS MORCEAUX QU'ELLE PORTE AILLEURS. LE VENT L'AIDE.

IL REBROUSSE EN DUNES LE SABLE DES PLAGES;
IL SOUFFLE SUR LA MER POUR FAIRE DES TEMPÊTES.
SOUS LES COUPS RÉPÉTÉS DES VAGUES, LA DURE FALAISE...
SE CREUSE EN GROTTES, EN VOUTES,
S'ÉMIETTE EN ROCHERS.

LA TERRE

02C16 OR1
1160 E
2.3



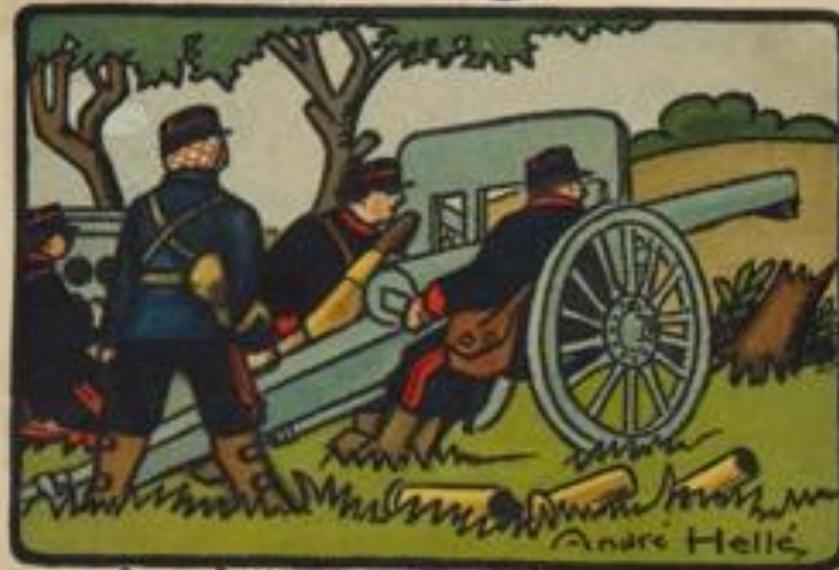






André Hellé (1871-1945)

ANDRÉ HELLE
ALPHABET
DE LA GRANDE GUERRE
1914-1916



pour les enfants de nos soldats

*L'Alphabet de la Grande
Guerre (1918)*

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5340429p/f5.planchecontact#>



TABLE DES MATIÈRES

A	Alsace	N	Noir
B	Batterie	O	Observateur
C	Charge	P	Poilu
D	Drapeau	Q	Quartier-Gén ^{al}
E	Estafette	R	Russes
F	Factionnaire	S	Sous-marin
G	Grand'garde	T	Tranchée
H	Highlander	U	Uniforme
I	Infirmière	V	Voiture
J	Joffre	W	Wagon
K	Kilomètre	X	X
L	Lance-bombe	Y	Yacht
M	Mitrailleuse	Z	Zouave



A

ALSACE



Située à l'ouest du Rhin, limite naturelle qui sépare la France de l'Allemagne, l'Alsace fut annexée à l'Empire allemand en 1871. En 1914, après la déclaration de guerre de l'Allemagne, les troupes françaises ont franchi la frontière pour reconquérir l'Alsace.

C

CHARGE



Malgré l'emploi des armes à longue portée, c'est l'attaque à la baïonnette, c'est la lutte corps à corps, homme à homme, qui décide de la victoire. La charge à la baïonnette est le moment suprême du combat.

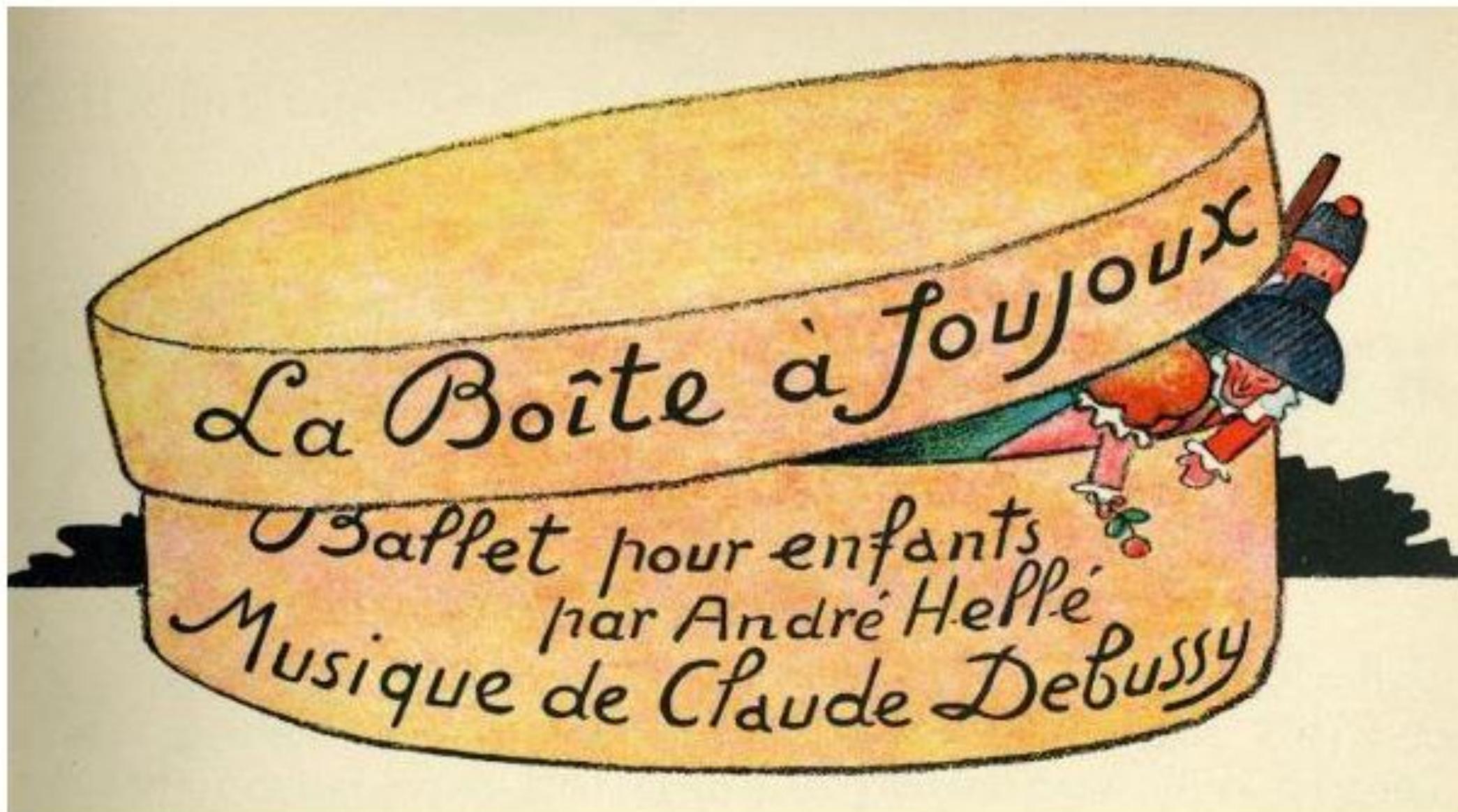
O

OBSERVATEUR



Grâce à l'emploi du ballon captif, les officiers observateurs peuvent surprendre les mouvements de l'ennemi, repérer l'emplacement de son artillerie ou se rendre compte des résultats d'un tir. Ils transmettent leurs observations au commandement, qui prend ses dispositions en conséquence.

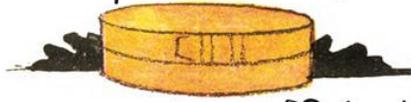




La boîte à joujoux avec Claude Debussy (1913-1919)

La Boîte à Joujoux

Cette histoire s'est passée dans une boîte à joujoux



Les Boîtes à joujoux sont en effet des sortes de villes dans lesquelles les jouets vivent comme des personnes. Ou bien les villes ne sont peut-être que des boîtes à joujoux dans lesquelles les personnes vivent comme des jouets



Des poupées dansaient : un Soldat vit l'une d'elles et en devint amoureux : mais la Poupée avait déjà donné son cœur à un Polichinelle paresseux, frivole et querelleur



Alors les soldats et les polichinelles se livrèrent une grande bataille au cours de laquelle le pauvre petit soldat de bois fut fâcheusement blessé



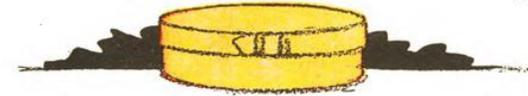
Délaissée par le vilain Polichinelle, la Poupée recueillit le Soldat, le soigna et l'aima : ils se marièrent, furent heureux et eurent beaucoup d'enfants.

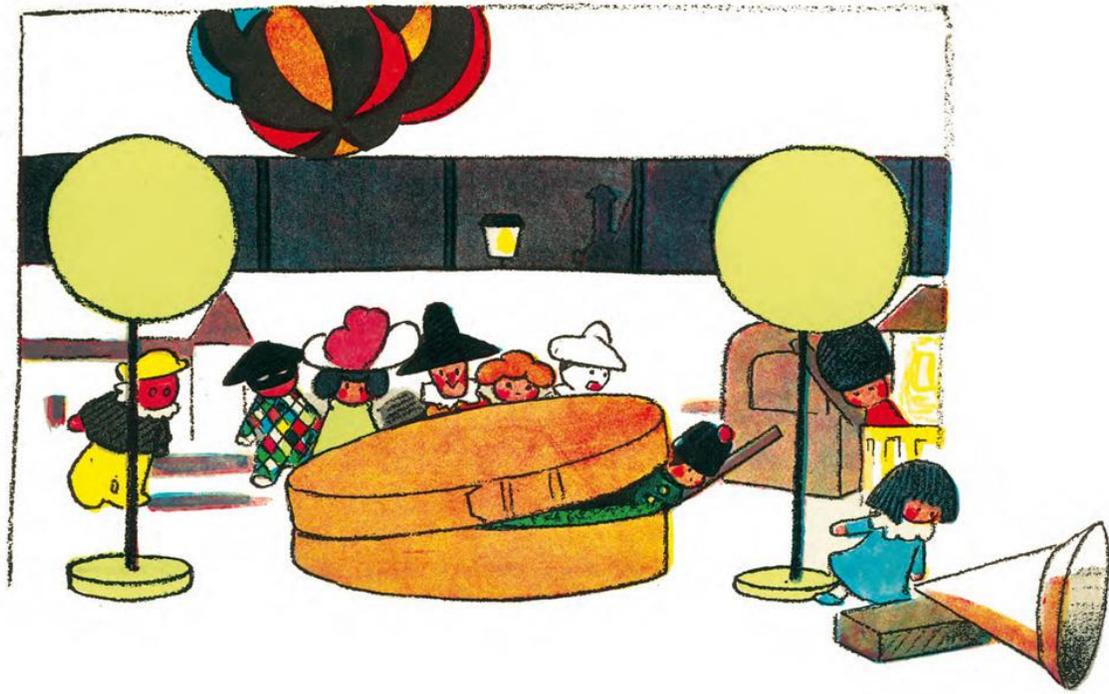


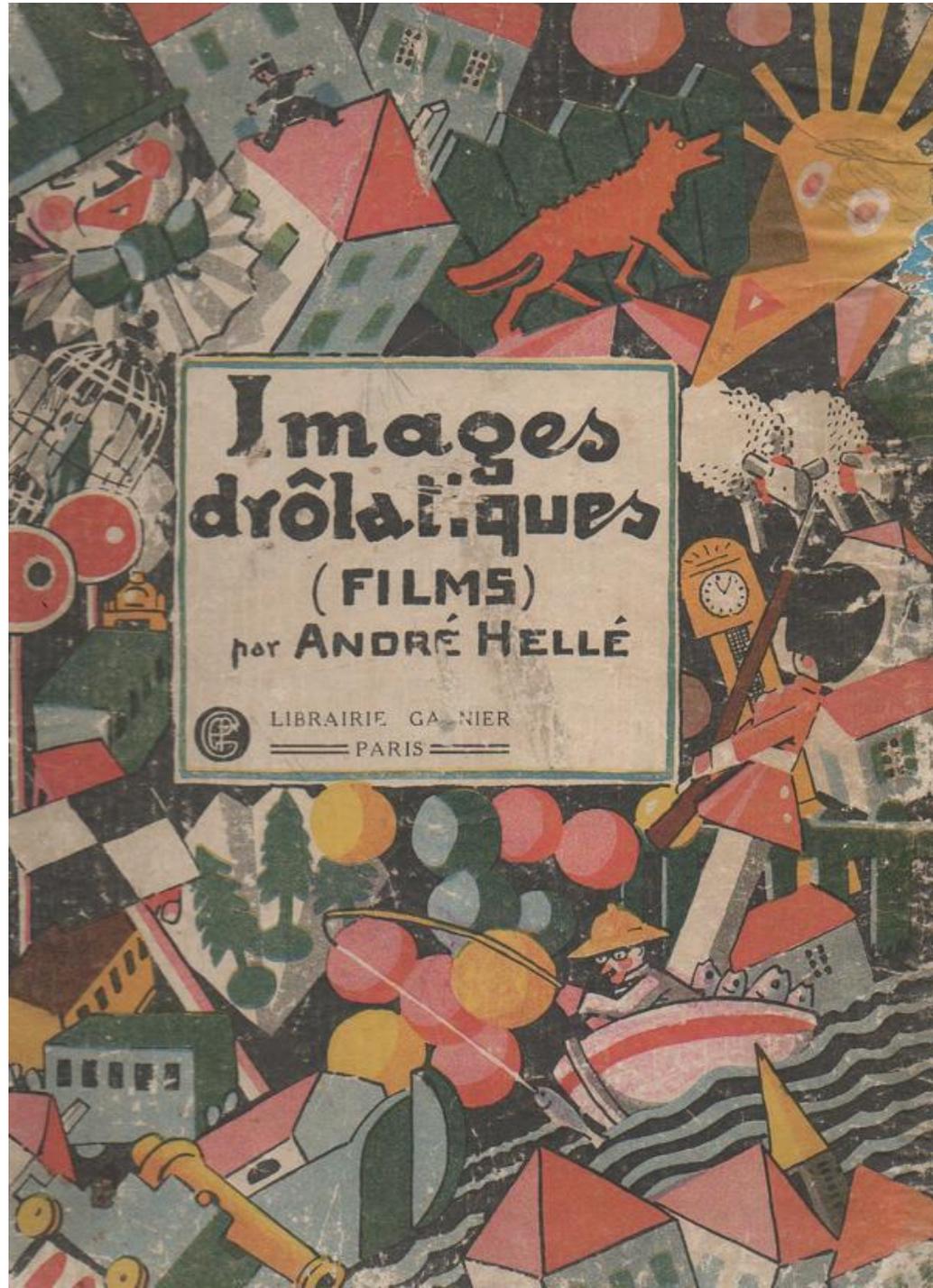
Le Polichinelle frivole devint garde-champêtre



Et la vie continua dans la boîte à joujoux







Images drôlatiques

(FILMS)

par ANDRÉ HELLÉ



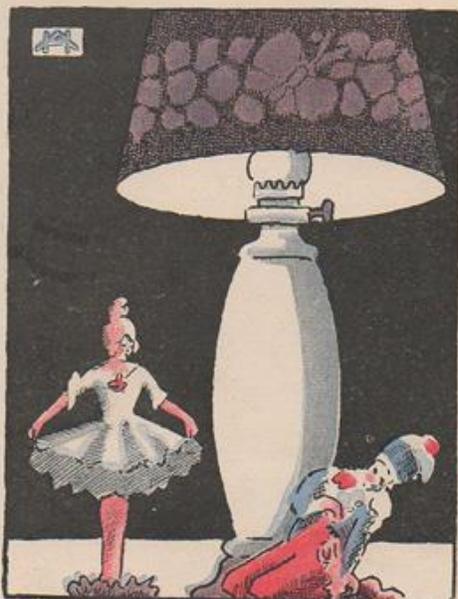
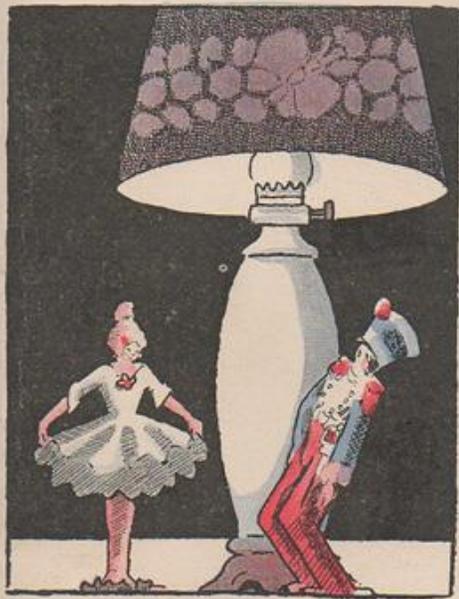
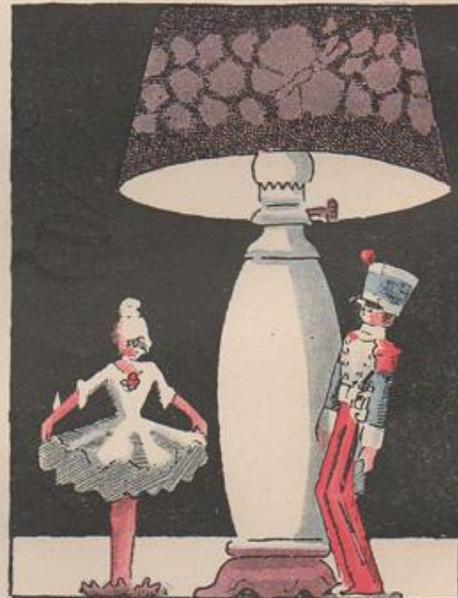
LIBRAIRIE GARNIER
PARIS

Les images drolatiques
(1924)

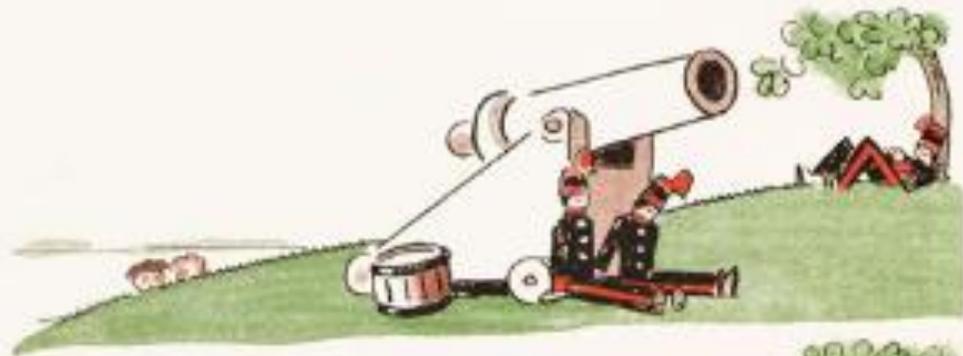
<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8595072t/f1.planchcontact>

LA DANSEUSE DE PORCELAINE

ET LE SOLDAT DE PLOMB... FONDU



UN BON COUP DE CANON ??



LA GIRAFE QUI GRANDIT...

GRANDIT... ET
... SE MOUCHE



DÉSŒBÉISSANCE



AU LOUP !! AU LOUP !! OU L'INGÉNIEUSE BERGÈRE





l'Arche de Noé (1925)

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k97391363/f1.it>
[em](#)



LE TIGRE

Rayé de jaune et de noir, portant de longues moustaches, que personne n'ose tirer, le Tigre, dont l'aspect est celui

d'un gros chat, est le plus féroce de tous les animaux.

Il vit principalement dans le sud de l'Asie, dans les Indes anglaises et en Indo-Chine, où sa cruauté le rend redoutable.

Lorsque arrive le soir,



- 7 -

le Tigre quitte son repaire et va chercher sa proie. Tapi dans les hautes herbes, au bord de l'étang, il bondit sur



le buffle qui vient boire et le dévore. Les Indigènes l'appellent le "mangeur d'hommes".

Les Rajahs de l'Inde chassent le Tigre à dos d'éléphant; la chasse au Tigre est un sport dangereux, aussi n'est-il pas un voyageur revenant de ces lointains pays qui ne se vante d'en avoir tué au moins un.



Le Tigre cesse d'être redoutable lorsqu'il sert de descente de lit; jamais, pourtant, il n'ouvre une gueule plus menaçante; c'est peut-être qu'alors il bâille d'ennui.



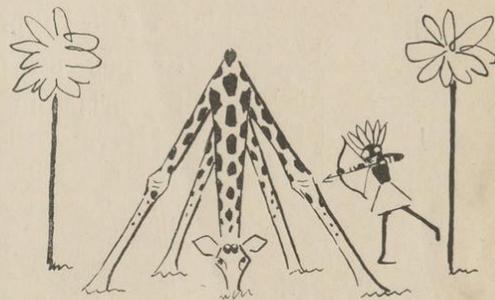
- 8 -



LA GIRAFE

La Girafe est le plus grand de tous les animaux : c'est une bête douce et inoffensive.

La Girafe vit dans les plaines de l'Afrique et se nourrit des feuilles des grands arbres ; car



elle broute difficilement l'herbe des prairies.

On se demande même si la nature a fait vivre les Girafes

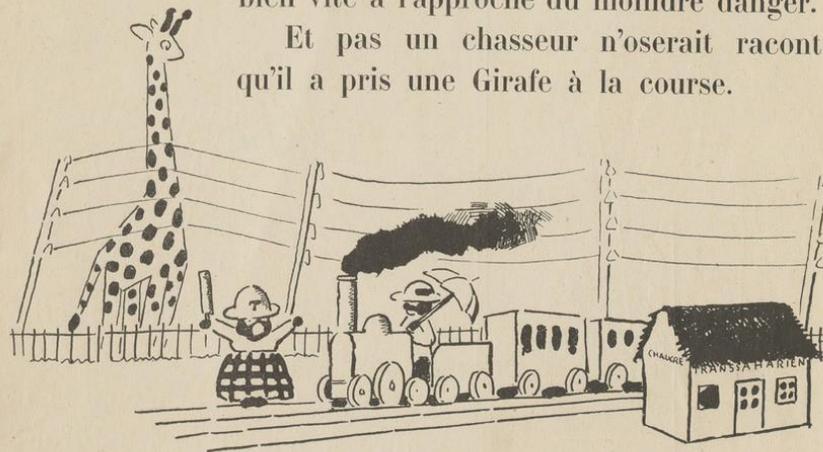


dans la région des palmiers ; ou si elle a fait pousser les palmiers dans le pays des Girafes ?

Au-dessus de ses longues jambes, de son corps efflanqué, de son cou qui n'en finit plus, la Girafe porte une petite tête aux yeux inquiets. Peut-être a-t-elle le vertige ?

Elle a aussi deux cornes peu dangereuses avec lesquelles elle ne pourrait faire de mal à personne : aussi se sauve-t-elle bien vite à l'approche du moindre danger.

Et pas un chasseur n'oserait raconter qu'il a pris une Girafe à la course.

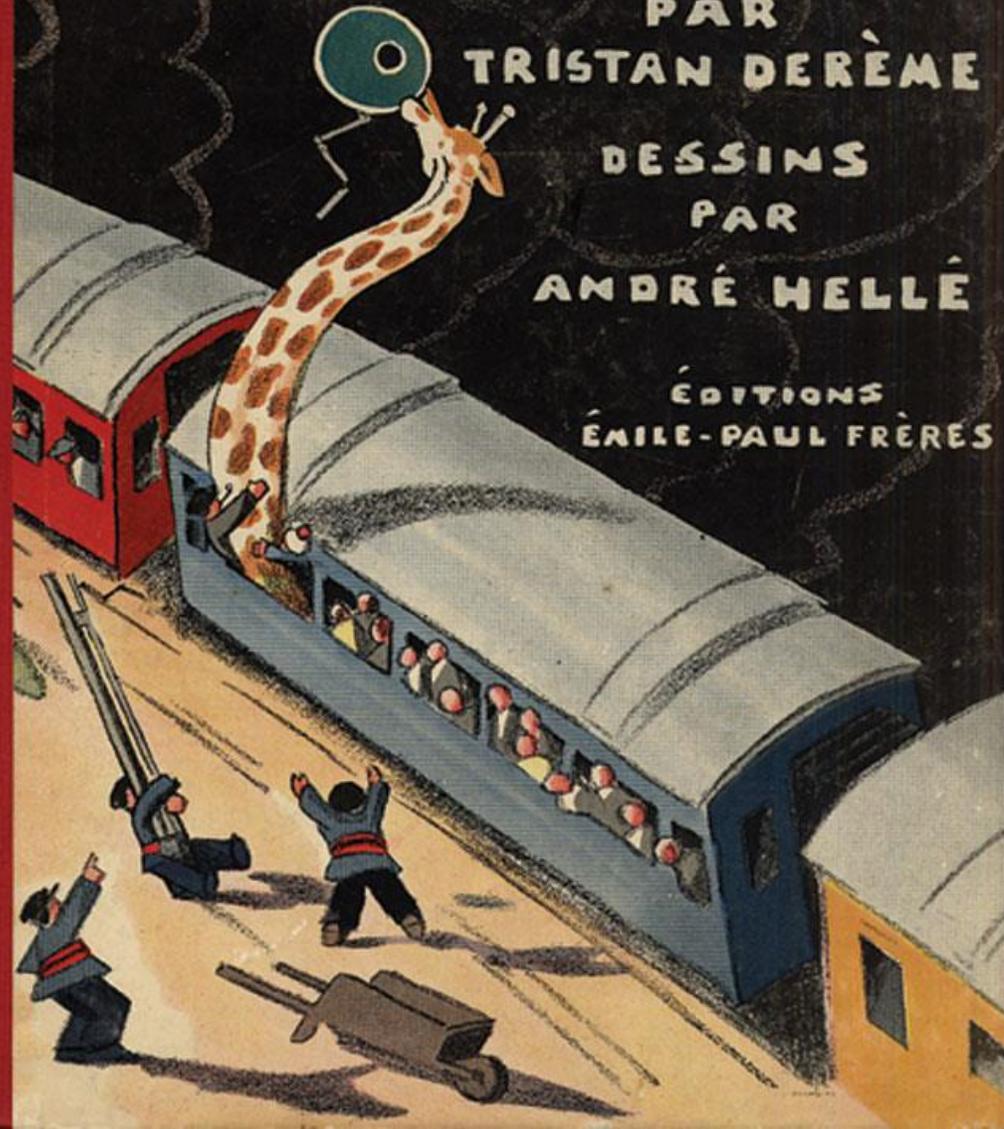


LES HISTOIRES DE PATACHOU

PAR
TRISTAN DERÈME

DESSINS
PAR
ANDRÉ HELLÉ

ÉDITIONS
ÉMILE-PAUL FRÈRES



Les Histoires de Patachou
(1932) - textes de Tristan
Derème

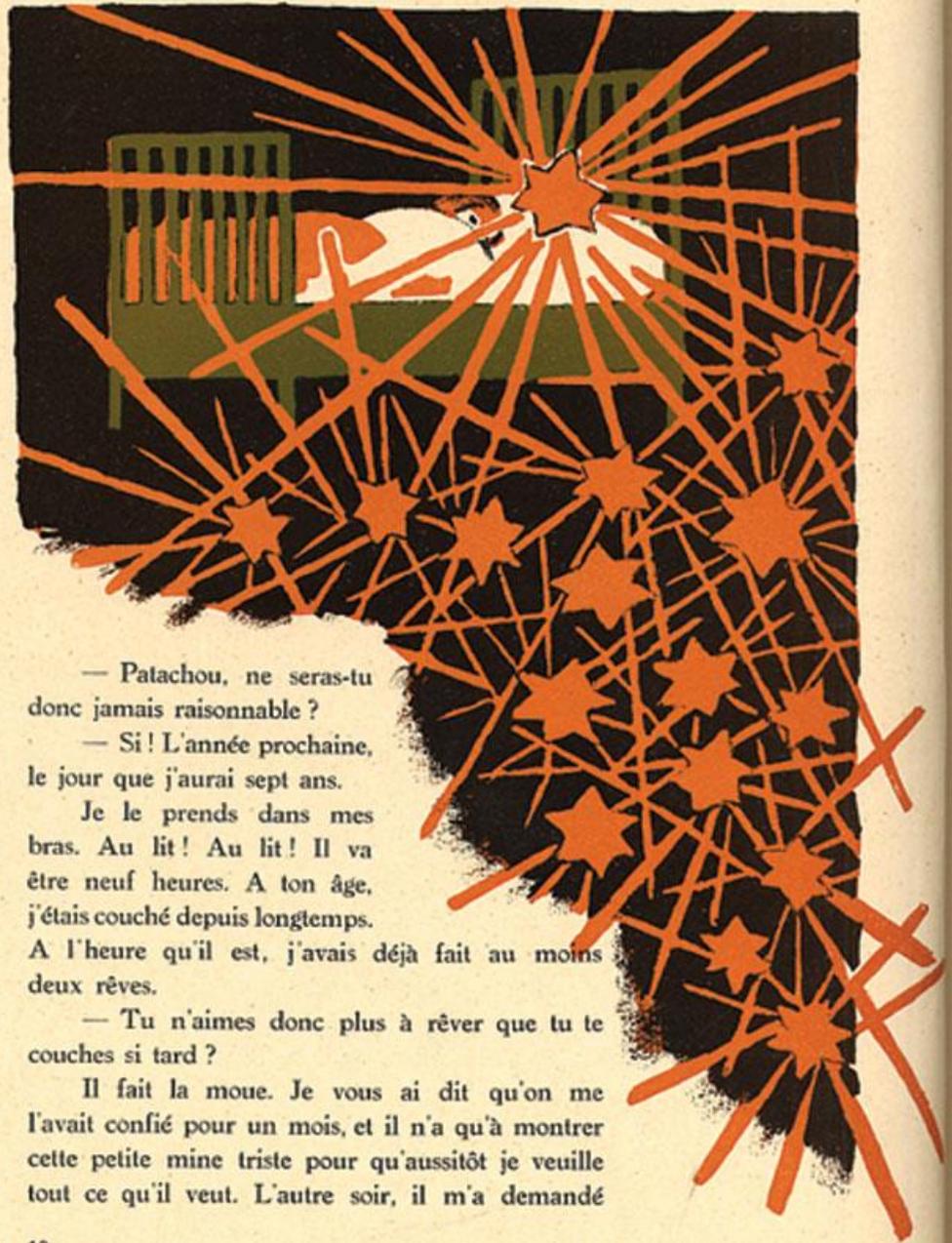


L'ÉTOILE DE PATACHOU

SUR sa chaise, Patachou hisse un tabouret, un coussin sur le tabouret, son jeu de l'oie sur le coussin. Sans qu'il s'en doute, je le contemple par-dessus mon journal. Il regarde autour de lui; il ne découvre aucun autre objet, aucun autre Pélion qu'il puisse jucher sur son dernier Ossa. Alors, il entreprend de grimper au plus haut du mouvant édifice. Dans sa cage, le canari se méfie et le surveille.

— Où vas-tu, Patachou ?

Il voulait aller dire, avant de se coucher, un secret à l'oreille de l'oiseau.



— Patachou, ne seras-tu donc jamais raisonnable ?

— Si ! L'année prochaine, le jour que j'aurai sept ans.

Je le prends dans mes bras. Au lit ! Au lit ! Il va être neuf heures. A ton âge, j'étais couché depuis longtemps.

A l'heure qu'il est, j'avais déjà fait au moins deux rêves.

— Tu n'aimes donc plus à rêver que tu te couches si tard ?

Il fait la moue. Je vous ai dit qu'on me l'avait confié pour un mois, et il n'a qu'à montrer cette petite mine triste pour qu'aussitôt je veuille tout ce qu'il veut. L'autre soir, il m'a demandé

Edy-Legrand (1892-1970)



Macao et Cosmage – l'expérience du bonheur (1919)

Histoire de Macao et Cosmage vivant sur une île luxuriante jusqu'au jour où la civilisation arrive (progrès, destruction de la nature, colonisation, guerre...) – utopie écologique et pacifiste

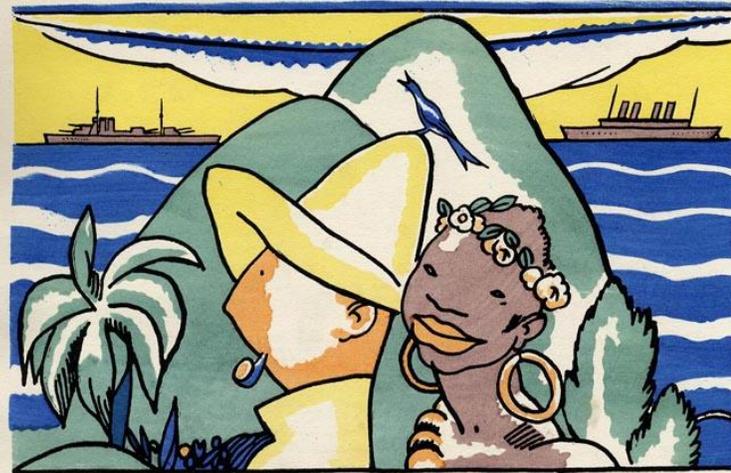


C'ÉTAIT LE COMMANDANT LÉTAMBOT ET LES JOYEUX MARINS DU CROISEUR « LE POILU »..... GRANDS CHASSEURS DE SOUS-MARINS BOCHES, ILS FOUILLAIENT, DEPUIS DES MOIS, LES MERS EN TOUS SENS, QUAND, TOUT À COUP, ILS AVAIENT DÉCOUVERT L'ÎLE DE MACAO ET DE COSMAGE, QUE NE MEN-

-TIONNAIT AUCUNE CARTE GÉOGRAPHIQUE..... « QUELLE TROUVAILLE!!! » DISAIT LE COMMANDANT LÉTAMBOT.

ENFANT,
DANS LES PAGES QUI VONT
SUIVRE, LES COULEURS, LES
MOINDRES OBJETS, LES PLUS
PÉTITS ANIMAUX ONT UNE
RAISON D'ÊTRE
C'EST A TOI DE LA DÉCOUVRIR.
REGARDE ATTENTIVEMENT..
JE NE TE RACONTE QUE L'
HISTOIRE DE
MACAO ET DE COSMAGE
ELLE SERAIT TRISTE, CETTE
HISTOIRE, SI JE N'ETAIS PER-
SUADÉ QUE, TOUS DEUX, SONT
HEUREUX AUJOURD'HUI....
LE SEUL MYSTÈRE DE LA VIE
EST PERCÉ, LORSQUE L'ON
SAIT OÙ RÉSIDE SON BONHEUR..

TON AMI
EDY-LEGRAND



MACAO & COSMAGE
OU L'EXPERIENCE
DU BONHEUR
P A R
EDY-LEGRAND
AUX EDITIONS DE LA
NOUVELLE REVUE FRANÇAISE
35,37, RUE MADAME
P A R I S



AINSI, ILS GRANDIRENT DANS LE
CALME DE LA NATURE, APPRE-
NANT TOUT D'ELLE....



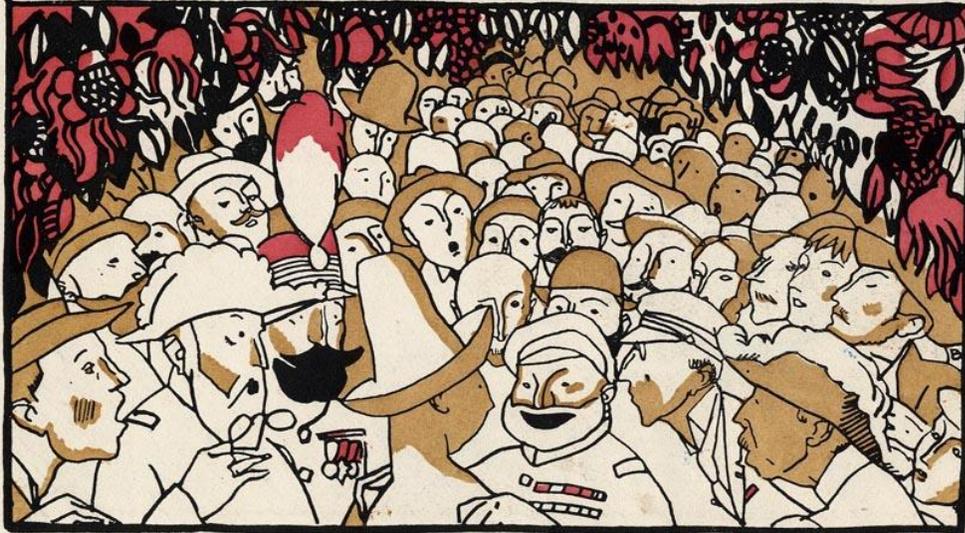
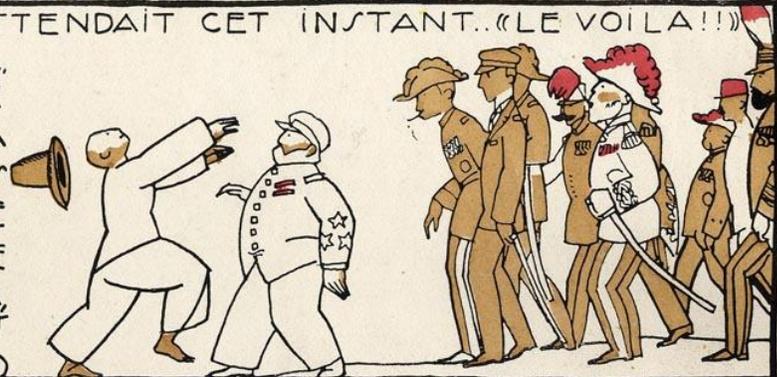
APRÈS AVOIR ÉCOUTÉ
DES JOURS ENTIERS,
LE CHANT DES OISEAUX



COSMAGE CONNUT LA JOIE DE CHANTER

Livre de format carré. Texte calligraphié en capitales, jeu sur la double page et texte souvent relégué dans la partie supérieure ou inférieure de la page pour laisser place à l'illustration. Illustration d'inspiration art déco (stylisation et gamme de couleurs)

MACAO ATTENDAIT CET INSTANT.. («LE VOILA!!»)
 CRIA-T-IL,
 ET IL SE
 PRÉCIPITA
 DANS SES
 BRAS!! LE
 CORTÈGE
 S'ARRÊTA,
 IL Y EUT
 UN GRAND
 SILENCE... LA FOULE, ÉTONNÉE, CONTEMPLAIT
 L'HABITANT DE L'ÎLE.....



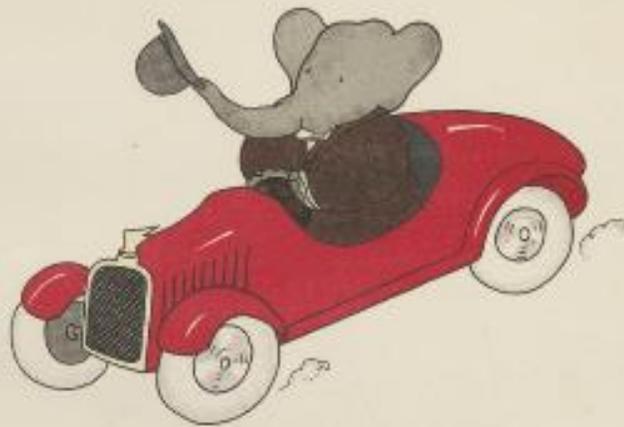
L'AMIRAL FUT BIEN CONTENT
 DE RETROUVER SON VEIL AMI
 MACAO... IL LE FIT ASSEoir
 A CÔTÉ DE LUI, À LA TRIBU-
 NE TRANSPORTABLE, DRES-
 SÉE POUR LES DISCOURS D'USAGE
 ET, L'AYANT PRÉSENTÉ À
 LA FOULE, LUI A PPRIT QUE
 SON ÎLE ÉTAIT BAPTISÉE
L'ÎLE DU COIN DU MONDE

PUIS, TOUS SE MIRENT
 AU TRAVAIL ET L'AMIRAL
 ENTRAÎNA MACAO.....
 («JE VAIS VOUS DONNER
 UNE IDÉE DE NOTRE PUIS-
 SANCE..») DIT-IL....
 ILS MONTÈRENT AU HAUT
 DU PLUS GRAND MÂT DES
 NAVIRES. MACAO, ENTHOU-
 SIASMÉ, CONTEMPLAIT.



JEAN DE BRUNHOFF

HISTOIRE de BABAR le petit éléphant



Editions du Jardin des Modes
Groupe des Publications Condé Nast
11 rue St Florentin - Paris



Babar (1931)

De Brunhoff met en
texte et en image
les histoires
imaginées par Cécile
de Brunhoff pour
ses enfants.
(5 albums sous sa
plume puis reprise
par leur fils)

Jean de Brunhoff (1899-1937)



Dans la grande forêt
un petit éléphant est né.
Il s'appelle Babar.
Sa maman l'aime beaucoup.
Pour l'endormir,
elle le berce avec sa trompe
en chantant tout doucement.

Alors il

s'achète :

une
chemise
avec col
et
cravate,



un
costume
d'une
agréable
couleur
verte,

puis
un
beau
chapeau
melon,



enfin
des
souliers
avec
des
guêtres.



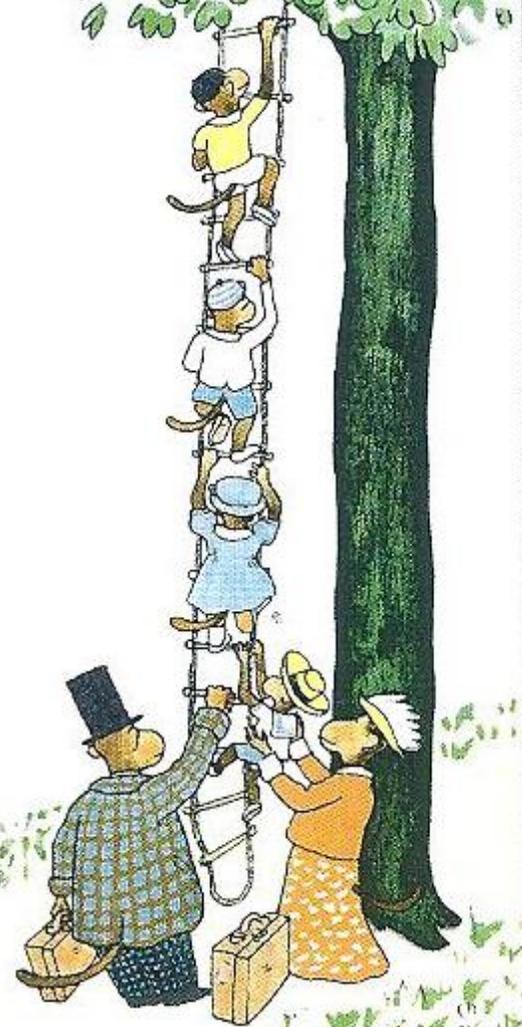
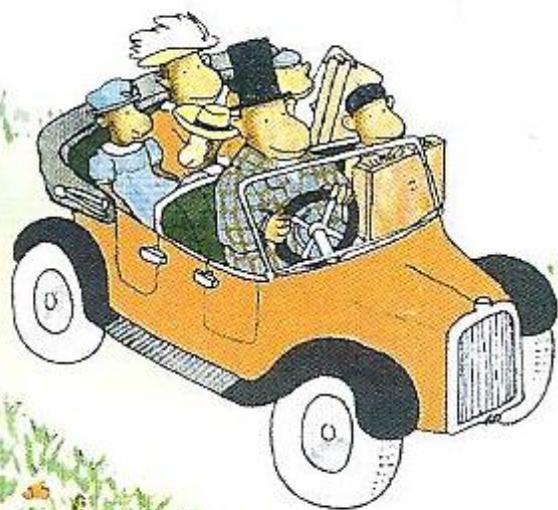
Importance de la couleur (peu de couleurs vives), texte calligraphié (jeu typo et grandeur), sens de la composition à travers la double page



Tous les jours il se promène en auto.
C'est la vieille dame qui la lui a achetée
Elle lui donne tout ce qu'il veut...

Dans l'auto
familiale,
tout le monde
s'est casé.
Zéphir devant
à côté de son père,
sa maman
est derrière
avec sa petite sœur
et ses frères.
" En route !
Grande vitesse !"
dit Zéphir.

Pour grimper
jusqu'à la maison
perchée là-haut
dans l'arbre,
il faut prendre
l'échelle de cordes.
Zéphir le fait
facilement,
mais il rit
en pensant :
" Ce n'est pas
un chemin
pour éléphants. »

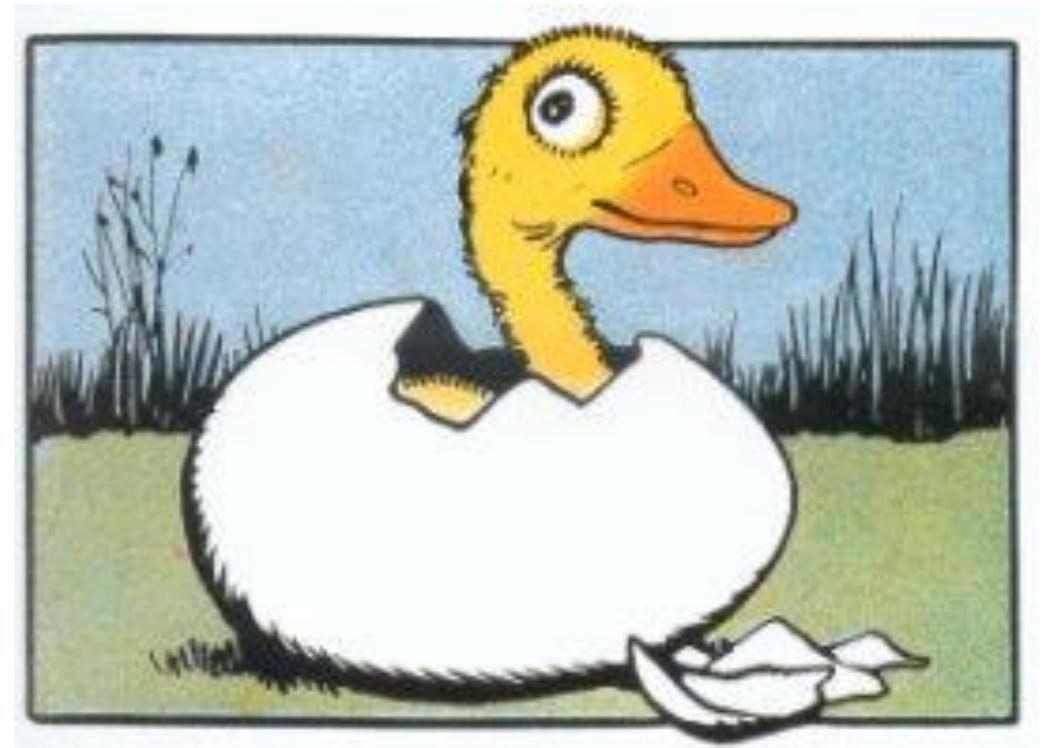


Jeu sur la
double page
et sur le
mouvement
de lecture –
idée de
mouvement
par
enchainement
narratif et
succession
temporelle
(suite
logique)

Benjamin Rabier (1864-1939)

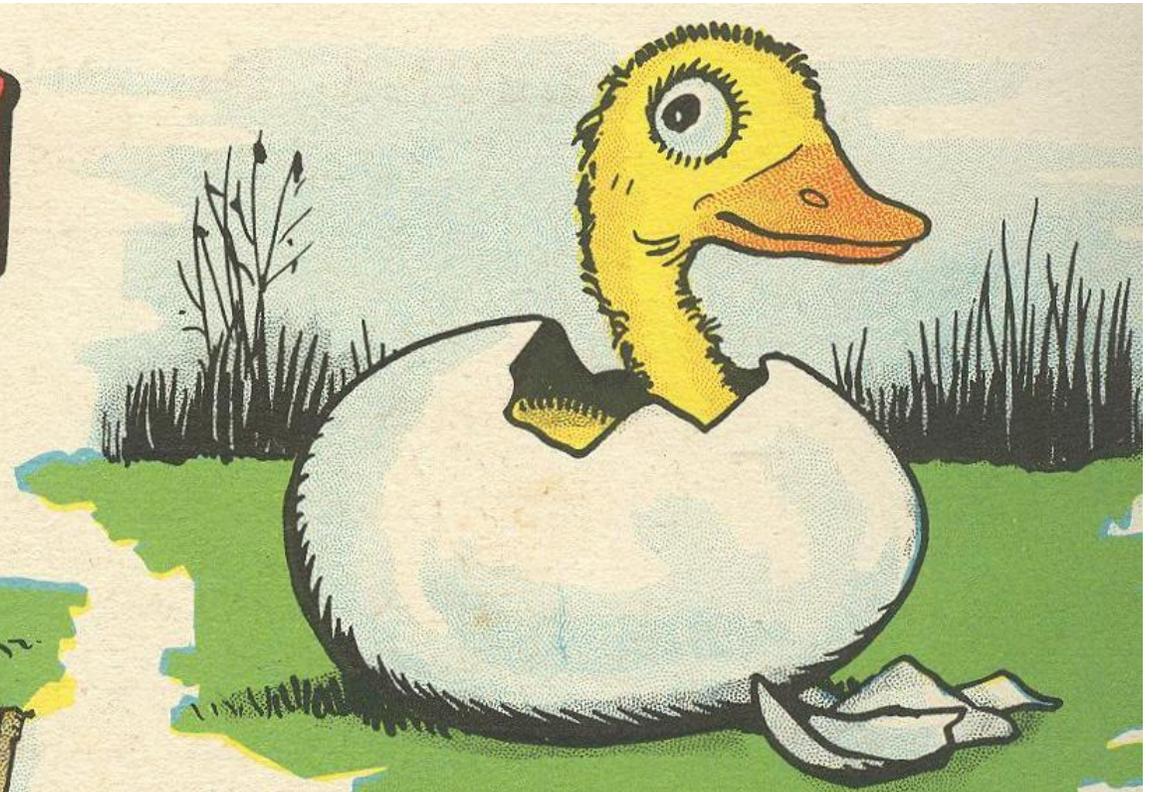
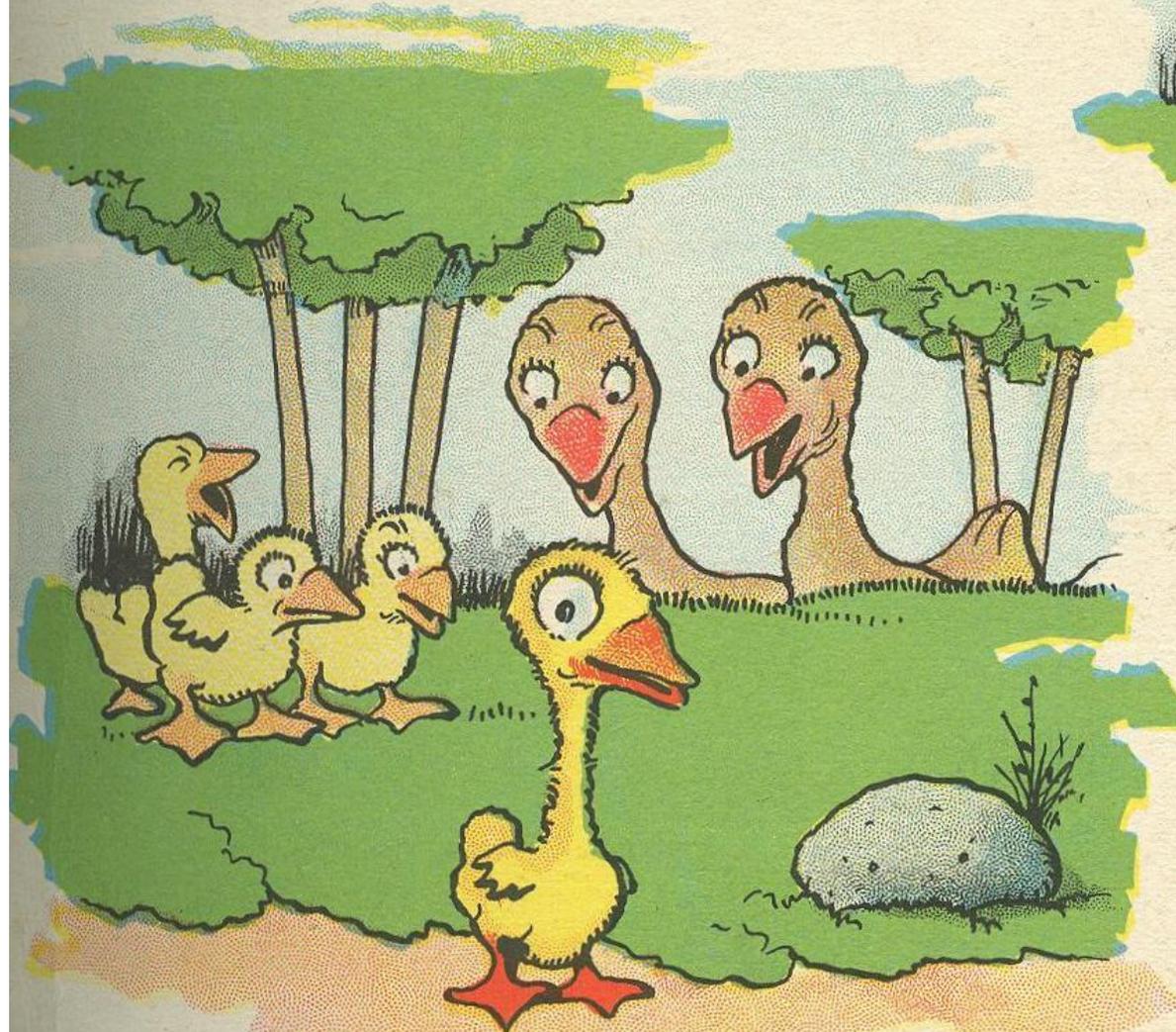
Déjà vu pour les *Fables* de la Fontaine, création d'albums autour de *Gédéon le canard* (un canard jaune qui a la particularité d'avoir un grand cou et vivant de multiples aventures) et *Sidonie la radoteuse*

Gédéon le canard (entre 1923 et 1939)



PARIS
LIBRAIRIE GARNIER FRÈRES
6, Rue des Saints-Pères, 6

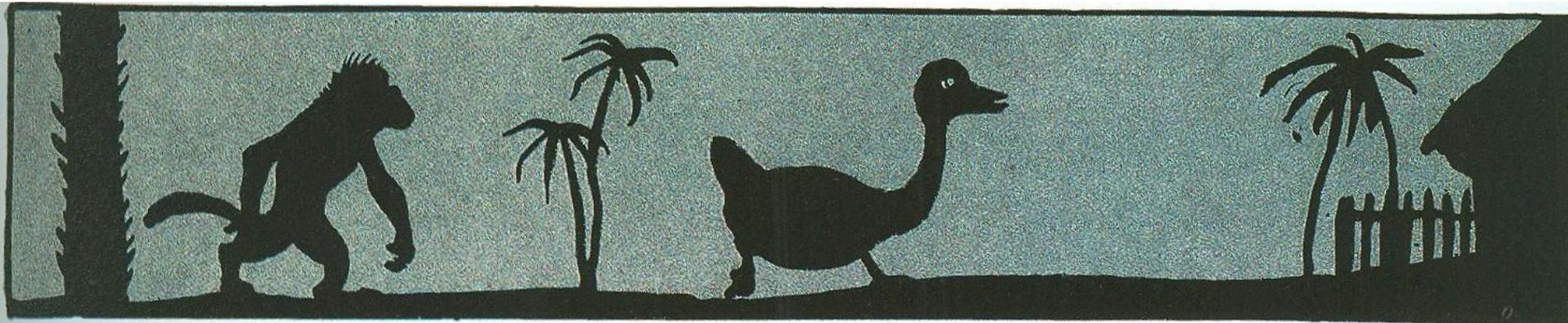
GÉDÉON



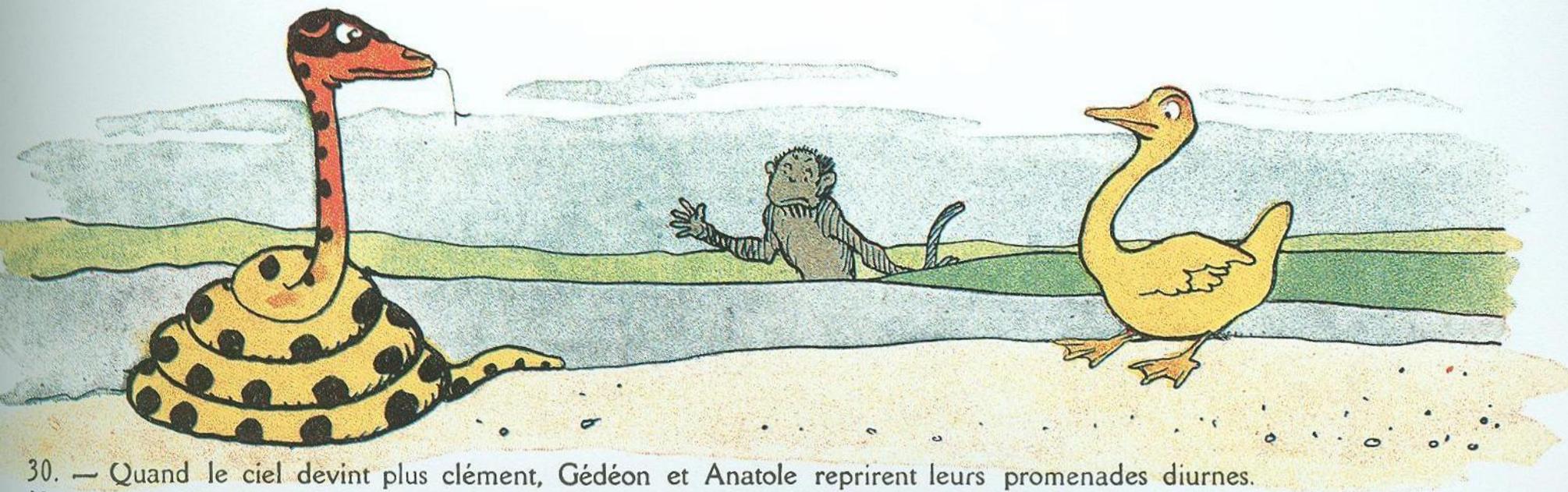
GÉDÉON vit le jour un beau matin d'avril. C'était un petit canard tout jaune à l'œil vif et au bec souriant.

Quand il fut sorti de l'œuf, il reçut de sa famille un accueil mélangé de surprise et d'ahurissement.

Jamais on n'avait vu un caneton agré-



29. — Et pendant quelques jours la température devint si insupportable que les deux amis ne sortirent plus que la nuit.

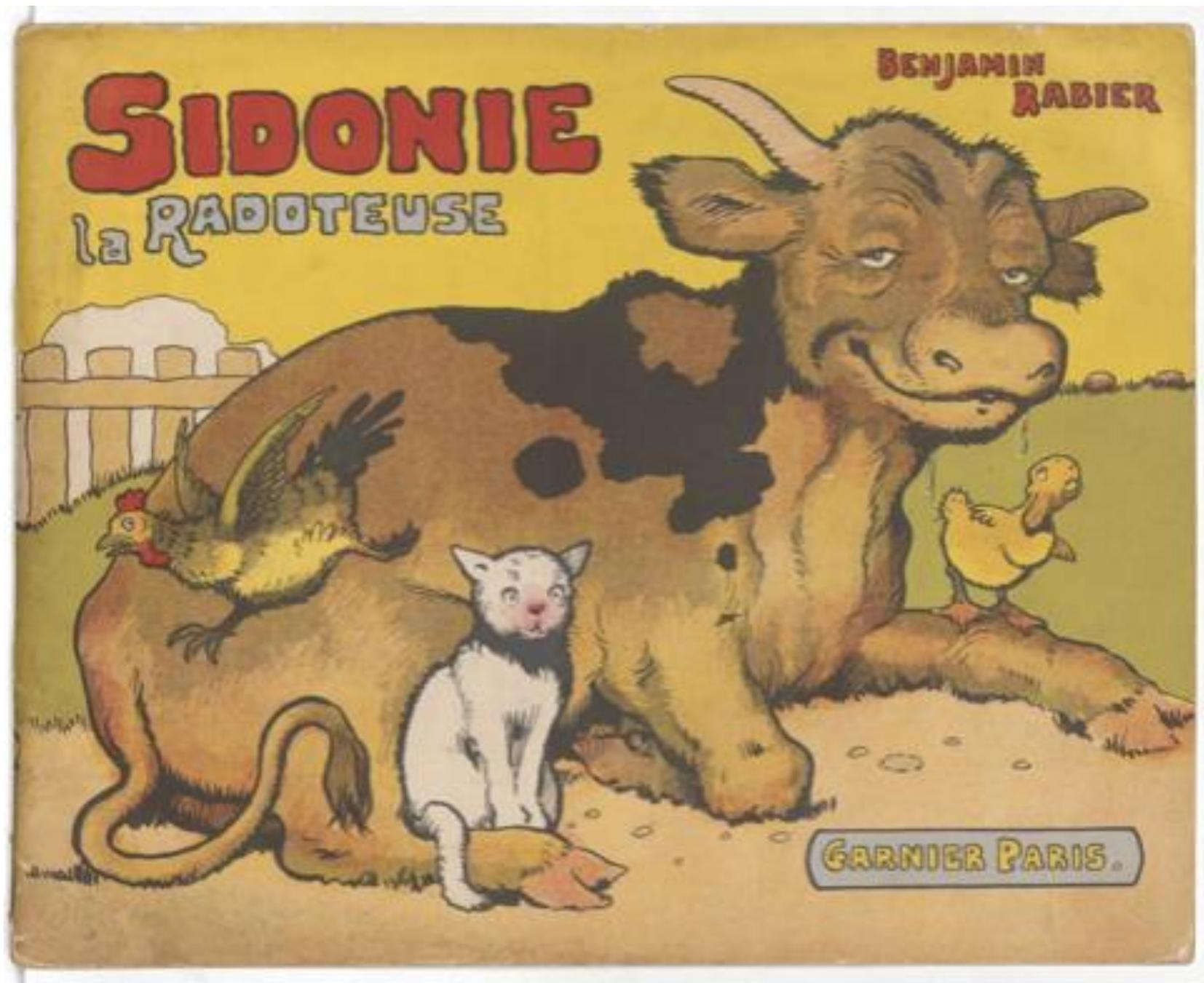


30. — Quand le ciel devint plus clément, Gédéon et Anatole reprirent leurs promenades diurnes. Un jour, les deux amis se trouvèrent en présence d'un animal qui les fit reculer de frayeur. — Malédiction, s'écria Anatole, c'est un cobra. Le serpent fixa Gédéon. Le canard se crut perdu, car il sentait que la fascination du terrible reptile commençait à s'exercer.

Anthropomorphisation
des animaux
(expressions),

Simplification de
l'illustration (arrière-
plan et personnages),

Histoire par case avec
séparation texte/image
et numérotation pour
le sens de lecture



*Sidonie la
radoteuse (1939)*

SIDONIE LE RADOTEUSE.

SIDONIE était la meilleure des vaches laitières de la ferme des Mathurins. On l'avait surnommée la Radoteuse parce qu'elle racontait toujours les mêmes histoires. Ces histoires vous allez les entendre. Une poule et un canard craignant fort le renard ne quittaient pas le chien de garde Faraud. Le renard résolut un jour de mettre cette protection en défaut. A cet effet, il s'empara d'une belette et la rendit à la liberté près de l'endroit où le chien se reposait en compagnie de ses deux amis.

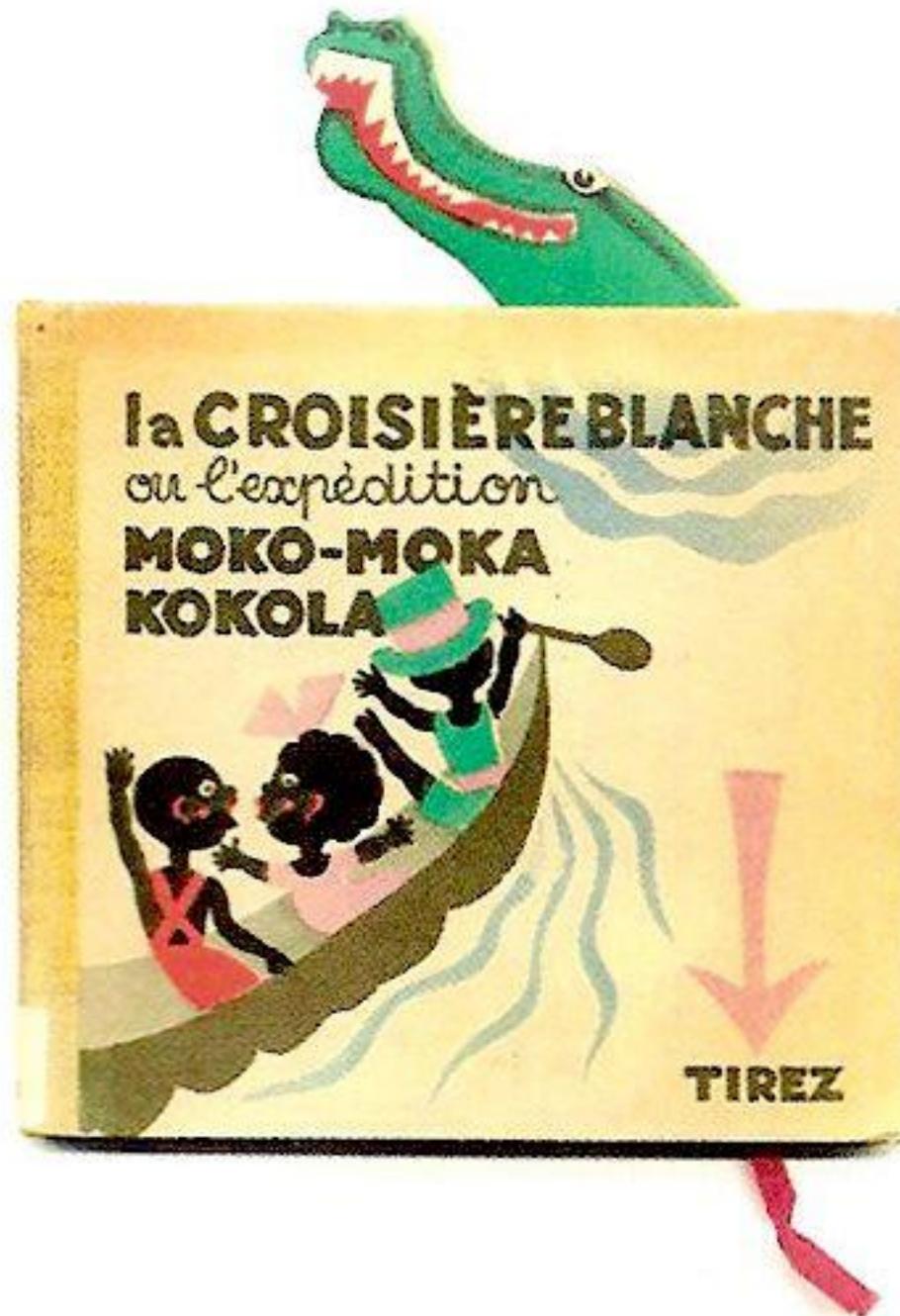
gnant fort le renard ne quittaient pas le chien de garde Faraud. Le renard résolut un jour de mettre cette protection en défaut. A cet effet, il s'empara d'une belette et la rendit à la liberté près de l'endroit où le chien se reposait en compagnie de ses deux amis.



Lorsque Jules allait garder les vaches aux champs, on le muselait, ce qui le mettait en état d'infériorité quand il était attaqué par un chien vagabond.

Bref, leur existence était si dissemblable, leurs goûts si différents, que leur amitié en fut détruite.

Et SIDONIE la Radoteuse termina son récit en murmurant une morale :
— Mes enfants, dit-elle, la Nature veut que les chiens vivent avec les chiens, et les canards avec les canards.



Jack Roberts

Dessinateur, peintre et graveur, travaille notamment pour les catalogues des Galerie Lafayette et le Printemps. Réalisation de salles de jeux pour enfants. Collabore avec la maison d'éditions Tolmer entre 1920 et 1930

La Croisière blanche – L'Expédition Moko-Moka-Kokola (1929)

Histoire de 3 enfants noirs vivant heureux sur les bords d'un fleuve mais qui rêvent de parcourir le monde. Ils construisent une pirogue et partent à l'aventure (ils créent notamment un jazzband dans une ville américaine)

MAIS LE SOIR
VENU ILS S'EN-
NUYAIENT DANS
LEUR MAISON CAR
LE SILENCE ETAIT



GRAND. ILS RÊVAIENT
DE PARCOURIR LE
MONDE. ALORS ILS
CONSTRUISIRENT
UNE PIROGUE

Album de format carré (12 feuillets) avec sujets découpés et insérés dans les pages.

Texte calligraphié (jeu sur intonation), pages alternant fonds roses et bleus avec insertion des silhouettes en couleurs vives.

Schématisme des formes (jeu sur page blanche quand nécessaire, peu de nuances et de mise en volume par les ombrages)

Traitement en aplat de couleurs



HEUREUSEMENT UN **AÉROPLANE**
QUI PASSAIT LES SAUVA ET LE CRO-
CODILE FUT PRIVÉ DE DÉJEÛNER.
ILS TRAVERSAIENT LES AIRS À
UNE VITESSE FOLLE.

" LE PROGRÈS EST UNE BELLE
CHOSE", CONSTATA MOKA. " OUI",
DIT LE PILOTE, " MAIS
TENEZ VOUS BIEN
CAR NOUS FAISONS



PFFT! COURANT D'AIR
LOOPING! EXPÉDITION
MOKO-MOKA-KOKOLA
PAR DESSUS BORD! LA
NEIGE N'ÉTAIT PAS DURE
MAIS TRÈS FROIDE. LES
PETITS NÈGRES COMMEN-
CAIENT A PLEURER QUAND
UN GROUPE D'ALPINISTES
LES DESCENDIT VERS DES
RÉGIONS PLUS TEMPÉRÉES











Maria Helena Vieira da Silva – texte de Pierre Guéguen, *Kô & Kô les deux esquimaux* (1933)

Histoire de 2 esquimaux qui partent vers le Sud à la recherche du soleil.

Gouaches reproduites au pochoir

Large aplat de couleurs

Séparation texte/image selon répartition page de gauche et de droite

Texte calligraphié avec jeu sur les capitales pour marquer certains éléments

Insertion de planches à découper et plier en fin d'album

II

Kô et Kô rencontrent les PINGOUINS:
Messieurs Pingouins, Mesdames
Pingouines et les petits Pingouin-
neaux, qui se moquent de Kô-Kô
et leur annoncent qu'ils vont être
dévorerés par L'OURS-BOURRU.



Ⅹ

Kô et Kô débarquent à PORT-MÉRIDI-
DIONAL dans une petite chaloupe.
La mer et le ciel sont deux tartines
de confiture bleue, la terre est couleur
de raisiné. Les maisons blanches mon-
tent les unes derrière les autres et
font comme les étages d'une seule
maison, qui est la ville de PORT-
MÉRIDIIONAL. Que c'est beau, que
c'est beau! disent Kô et Kô, la bou-
che en O!

